GLOSSARY–INDEX

Abbey of the Pervasive Dao (tongdao guan), 574
abdications, 14, 40, 48, 72, 84–85, 117, 197n37, 240, 253, 254, 259, 266
accounts of anomalies. See zhiguai 志怪
Acker, William R. B., 21
agriculture. See also Qimin yaoshu 齊民要術 (Essential Techniques [or Arts] for the Common People) in southern China, 371–373
Ai Jiangnan fu 哀江南賦, 264, 614
Aida Daisuke, 228–229
Airtam (Afghanistan), 708
alchemy, 564
Amitābha Buddha, 549, 550
Amu Darya (Oxus) river, 374
An 安, Emperor of Eastern Jin. See Sima Dezong
An Jia 安伽, 379, 380, 382, 402, 409n116
An Lushan 安祿山, 382
An Shigao 安世高, 544
An Xiuren 安修仁, 381
Analects. See Lunyu
Anding 安定, 74
Anguo 安國 (Bukhārā), 374
animal husbandry, 367–368
animals, supernatural, 588–589
Anle 安樂, 77
Anlu 安陸, 221
Anxi 安喜, 69
Anxi jiangjun 安西將軍 (General Pacifying the West), 109
Anyang 安陽, 66, 375, 673
Apocrypha, 489, 490, 501, 510
arcane, study of the. See xuanxue (Dark Learning)
armor, 142, 286–287
cuirass-style, 301
Eastern Wei loss of, 215
horse, 124, 286–287
lamellae, 399
art and visual culture, 662–663
calligraphy, 564, 603, 662–663, 687–689
funerary art, 663–675
painting, 663, 687–697
religious art, 676–687
autobiographies, 615, 616–617
localities discussed in, 617–619
Avars, 173, 185, 185n2, 187, 195, 198, 263, 306
(A)ywang xiang [阿育王像 (King Asoka image)], 685
Ba 巴 people, 124, 145–146
ha bing 八病 (Eight Maladies), 646
Ba Di 巴氏, 145n3
ha huang 八皇 (Retreat of the Eight Resplendent Ones), 566
ha jie 八節 (Retreat of the Eight Nodes), 566
GLOSSARY—INDEX

Bachhofer, Ludwig, 21
Bachu 巴楚, 375
Ba-Di 巴氐, 124
Badong 巴東, 151, 153
Bai lun 百論, 544n29
Bai Zhiyu 白志宇, 411n125
baibao ... of the Lis of Shu (Shu Lishu), 145
boshi 博士 (erudites), 490
Bosi 波斯 (Persia; a type of silk), 407
Beijing 北京, 375
Beining 北庭, 375
Beijing Horse (Horse), 521n49
Balász, Étienne, 18
Baling 巴陵, 349
Ban Gu 班固, 636
Ban Jiuyu 班婕妤, 693
Ban Zhao 班昭, 447n14
Banshun Man 板楯蠻 (Plank-Shield Man—barbarians), 146
banwa 板瓦 (flat tiles), 411n24
Bao Jing 鲍靓, 567
Bao Linghui 鲍令晖, 653
Bao Zhao 鲍照, 617, 619, 643–645, 653, 654
Baocang 寶唱, 615
baoping 寶瓶 (precious vase), 433
Baopu 孟朴子 (The Master Who Embraces Simplicity), 615
Baotou 包頭, 188
Bashi 巴氏, 145n3
bawang zhi lan 八王之亂 (Disturbances of the Eight Princes), 94, 96, 108, 117, 331, 561, 637
Baxi 巴西, 149, 151, 340
beads, 394, 395, 440
bei 碑 (traditional Chinese stele), 682
bei 杯 (type of cup), 424
Bei Qi jiaoshu tu 北齊校書圖 (Collating Texts in the Court of Northern Qi), 691
Beifu bing 北府兵, See Northern Headquarters Troops
Beijing 北京, 375
beimu 卑彌呼 (Himiko), 298n12
beiren 北人 (northerners), 330
Beishan lu 北山錄, 544n30, 546n36
Beiting 北庭, 375
belt sets, 397–400
benxiang bing 本鄉兵 (native place militia), 381
bestowal of surnames, 217–218, 223
bi 婢 (female slave), 370
bi 録 (moldboard), 363
Bian 卑, Lady, 40, 44
bianhua 變化 (change), 528
bianhai shi 邊塞詩 (frontier poetry), 643
biao 表 (memorial), 604
bi 壁—discs, 393
bili 箫 (reed pipe), 714
binghu 兵戸 (military households), 290
bingjia 兵家 (military families), 290
Binglingsi 炳靈寺 caves, 677–678, 682
Bingzhou 并州 (Bing Province), 28, 32, 204, 226, 232, 375, 379
Binyang 賓陽 caves, 413n135, 549
Central Cave, 679, 697
biographies, 614–615
localities discussed in, 617–619
Biquini zuan 比丘尼傳 (Biographies of Nuns), 615
bixie 斗邪 ("repel-evil beast" charm), 441
bizhai 畔召 (summoning to office system), 493
Bo Ya 伯牙, 703–704
Bohai 瀋海, 188, 475
Bolangshan 巴狼山, 32
Boling 博陵, 472
Boodberg, Peter A., 20
book classification systems, 614
Book of Changes. See Yi Jing (Book of Changes)
Book of the Lis of Shu (Shu Lishu)
Buddhism, 145
bushi 博士 (erudites), 490
Bosi 波斯 (Persia; a type of silk), 407
Glossary–Index 841

Bowuzhi 博物志 (Treatise on Manifold Topics), 618, 634
boxue 博学 (broad learning), 488
bronze artifacts, 396–400, 422–423, 430–431
by 布 (type of coin), 318
Bu 步, Lady, 61
Bu Chan 步闡, 88
Bu Zhi 步識, 57
Buddha nature, 544
Buddhas, images of, 548, 549
cave chapels, 662–663, 665, 670, 677, 679–683, 687
commoners and, 475–478
compared with Confucianism, 505–506, 508–509
competition with Daoism, 539
devotion, 532, 533, 534, 547–551, 659, 676, 677, 681, 682, 687
doctrine of rebirth, 532, 535, 547, 550–551, 552
at the imperial court, 533–539
monasticism, 539–547
music and, 701
royal acceptance of, 171
Sogdian transmission of, 375, 383
spread of, 169–170, 473
suppression of, 169–170, 536–537
women and, 453–456
Buddhist scriptures, 542–547, 551
Buddhist temples, 552, 676–677, 683–687
Bukhara, orchestral ensembles, 714–717
buluo 部落 (tribe), 161
buqu 部曲 (originally battalions and companies but later agricultural dependents), 41, 64n15, 107, 289, 291, 294
buquan 布泉 (a type of coin), 318
burial customs, 413–416, 663–675
Bushan 布山, 422
buyao 步搖 (dangling pearls headgear), 132, 400
Cai Jun 蔡儁, 188
Cai Yong 蔡邕, 514
calligraphy. See art and visual culture
cangfu 倫父 (northern lout), 636
cangzi 倫子 (émigrés; literally “outcasts”), 100
Cao 桃 family, 86, 91
cao 草 (cursive script), 689
Cao Biao 曹彪, 631
Cao Cao 曹操, 46, 48, 51, 52, 53–56, 57, 68, 69–70, 71–72, 82–83, 84, 122, 123, 129, 147, 224n49, 275, 284, 286, 289, 518, 558, 626, 631
appointment of officials, 34–35
ban on expensive funerals, 413
capital city, 328
ingoing of territory, 35–39
forms of revenue, 33–34
law enforcement, 35
literary circle, 39–40, 604
manufacturing under, 319, 320
memorials, 634
monetary system under, 317
poetry, 39, 629, 630–631
rise in status and creation of an empire, 39–42
rise to power, 30–32
search for the meaning of life, 519
settlement farms, 310
state governance, 32–35
succession, 44–45
tomb of, 17
Cao Fang 曹芳 (Prince of Qi), 45–46, 47, 82, 83
Cao Huan 曹覇 (posthumously Emperor Yuan of Wei, r. 261–266), 47, 48, 85
Cao Jingzong 曹景宗, 260
Cao Mao 曹髦, 47, 48
Cao Pi 曹丕 (posthumously Emperor Wen of Wei, r. 220–226), 40–41, 47, 48, 49, 72, 74, 275, 500
discussions on literature, 604–605, 609–610, 624–625
exchange of goods with Wu, 350
favor shown to Simi Yi, 81
literary collections, 608
literary works, 621
monetary system under, 317
policy on burials, 663
prohibition of yinui (excessive cults), 594
rebuilding of the imperial university (taixue), 490
reign of, 42–46
rivalry with Cao Zhi, 631
Cao Poloumen 曹婆羅門, 699
Cao Ren 曹仁, 35, 38
Cao Rui 曹叡 (posthumously Emperor Ming of Wei, r. 226–239), 40, 49, 81–82
ceremony at the tomb of, 83
monetary system under, 317
policy on the recruitment of civil officials, 518
reign of (226–239), 44–46
Cao Shuang 曹爽, 45–47, 82–83
Cao Song 曹嵩, 30, 31
Cao Teng 曹騰, 30
Cao Xi 曹羲, 82, 517
Cao Xiu 曹休, 45, 413n137
Cao Xun 曹虜, 82
Cao Yu 曹宇, 45
Cao Zhang 曹彰, 40, 44
Cao Zhen 曹真, 45, 82
Cao Zhi 曹植, 40, 44, 45, 604, 627n15, 656
 correspondence with Cao Pi, 610
literary works, 605, 615, 620, 631–632
painting of, 696–697
Caochangcheng 操場城, 411n124
Cao-c 曹娥 river, 349
Caoguo 曹國, 374
Catalogue of the Scriptures from the Pearl Satchel of the Three Caverns (Sandong zhanan (jingmu) 三洞珠囊(經目)), 575
ce 策 (imperial conferral), 85
cefeng tizhi 册封體制 (investiture system), 298
Celestial Masters (tianshi 天師), 68, 146–148, 151, 555–566, 568–571, 574, 577, 648
Ba membership, 145
scriptures, 575
Cen Zhijing, 652
cewen 策文 (examination questions), 607
Chan hui wen 懺悔文 (Buddhist confession), 616
Chang, Madame 常氏, 172
Chang Qu 常璩, 67n4, 145, 558n15, 618
Chang’an 長安, 29, 31, 32, 33, 37, 51, 68, 74, 79, 93, 119, 126, 127, 133n75, 133, 164–166, 170, 190, 191, 208, 375, 382, 543, 544, 545, 629, 657, 657, 659, 660
Buddhist temples in, 676
fall of, 96, 97
foreign orchestras in, 698, 715
Huan Wen’s attack on, 110
Liu Yu’s attack on, 117
musical instruments, 714–715, 718
changdan 長刀 (saber-staff or long-handled saber), 285
Changsha 長沙, 51, 92, 243, 244
households, 466, 468
Liu Bei’s occupation, 55
population, 58
settlements, 462
Changshe 長社, 221
Chao Lake 巢湖, 36
Chao Yuen Ren, 20
Chaoyang 朝陽, 375, 410n120
charitable associations, 465, 471, 476–478
Chavannes, Edouard, 17
chen 臣 (your subject), 299
Chen 陳 dynasty, 102, 208, 265, 336–337, 341, 342, 348, 498, 507
attack on Northern Qi, 206–207
loss of Jiankang, 270–271
mausoleums, 664
military recruitment, 291, 292
poetry, 654–660
reconsolidation of Jiankang, 268–270
scroll collections, 691
Chen An 陳安, 655
Chen Baxian 陳霸先 (posthumously
Emperor Wu of Chen, r. 557–559), 199, 265, 267, 268–269, 270, 341
Chen Bozong 陳伯宗 (posthumously
“Deposed Emperor” of Chen, r. 566–568), 269
Chen Changqi, 654–660
Chen Commandery 陳郡, 475
Chen Dongyuan, 445
Chen Fu 陳符, 367, 372, 373
Chen Lin 陳琳, 604n14
Chen Pengnian 陳彭年, 608
Chen Qian 陳蒨 (posthumously Emperor
Wen of Chen, r. 559–566), 206–207, 269
Chen Qun 陳羣, 45
Chen Shou 陳壽, 67n4, 71n28, 72n33, 75n44, 77, 245, 558, 613, 614
Chen Shubao 陳叔寶 (final ruler
(baozhu) of the Chen), 271, 348, 659–660
Chen Xianda 陳顯達, 257, 258
Chen Xu 陳顼 (posthumously Emperor
Xuan of Chen, r. 569–582), 269–271
Chen Yinke, 11–12, 13, 76
Chen Yuankang 陳元康, 196
Chen Zhi 陳祗, 76
Cheng Duan’er 程段兒, 548
Cheng 丞 (magistrate), 50
Cheng 成, Emperor of Eastern Jin. See
Sima Yan
Chengdu 成都, 48, 66, 67, 70, 72, 74, 76, 77, 92, 149–153, 222, 234
academy, 71
religion in, 146–147
steles and statues found in, 683
Chenggong Sui 成公绥, 707n38
Chenggong Xing 成公興, 570
Cheng-Han 成漢 state, 110, 124, 145–154
Chengzi lun 成實論, 544, 551
chengxiang 丞相 (chancellor), 32, 72, 151
Chenliu 陳留, 28, 193
chenwei 譟緯 (Apocrypha), 489n31
Chenzhou 郴州, 462
chi 筍 (condiment), 569
chi 尺 (unit of measurement), 531n16, 676
Chi Yin 鄭愔, 562
Chi 鄭 family, 555n7
Chibi 赤壁 (Red Cliffs), 36, 37, 53–54, 55, 58, 69
Chile 敦勒, 196, 297
chin straps, 402
Chinu 忱奴, dowager empress,
228n58, 229
Chongxu guan 崇虛館 (Venerating the
Void Hall), 567
Chongyu lun 仇國論, 76n57
Chu 楚
dynasty, 116
immigrants, 254
language, 103, 238–239
men, 238, 243, 248, 250, 257
state, 146, 636n42
Chu 褚太后, Empress Dowager,
106, 112
Chu Boyu 褚伯玉, 573
Chu ci 楚辭 (Songs of Chu), 611, 620, 636, 642, 652, 659
Chu Sanzang ji ji 出三藏記集 (Collection of Records on Translations from the Tripitaka), 542n25, 614
dou 大豆 (greater/soy bean), 363, 364
dudu 大都督 (senior commander), 150, 380

Glossary–Index

family ethics, 446–447, 455
imperial schools, 490–493
influence on ritual, 495–499
integration with Buddhism, 262
Later Qin, 138
principles of, 445
Re scholars, 484–485
virtue of loyalty, 100
cong 賓 (a kind of cloth), 339–340
Cong 賓 (ethnic group), 124, 145, 146–147, 148
copper, 396–397
Coq, Albert von le, 18
corvée labor, 314–316, 464, 466, 468, 469, 478
cosmology/cosmogony, 524, 526
Cui 崔 family, 387, 472
Cui, Lady 崔氏, 454n45
Cui Caoming 崔曹明, 381
Cui Fen 崔芬, 670, 697
Cui Hao 崔浩, 163, 170–171, 536, 571
Cui Hong 崔宏, 119n1, 171
Cui Huijing 崔惠景, 258
Cui Jishu 崔季舒, 196–197
Cui Shi 崔 silica, 35, 358, 359, 370
Cui Xian 崔縣, 195, 197
cun 村 (village), 462
cunluo 村落 (rural settlements), 462n8
cuni 村司 (village manager), 462
cunxian 村縣 (a small and remote district seat), 462
canzhang 村長 (village elder), 462
cuo 唐 (temporary interment), 102
currency, 33–34

Da Cheng 大成 (kingdom of Grand Cheng), 561
Da Dao jia lingjie 大行家令戒 (Commands and Admonitions for Families of the Great Dao), 560
da dou 大豆 (greater/soy bean), 363, 364
da dudu 大都督 (senior commander), 150, 380
da jiangjun 大將軍 (senior general), 75, 81, 150, 215, 295
da shi 大市 (Grand Market), 390
da sima 大司馬 (Great Constable), 224
da tianshu 大天主 (senior Zoroastrian leader), 379
Da xu "大序" ("Great Preface"), 624
Da zhi da lun 大智度論, 544
Da zhuang lun 達莊論, 605
Dabie 大別 mountains, 55, 60, 246
Dacheng 大成, 151
dadi 大帝, 52n2
Dai 代, 126, 142, 159, 160, 178, 182, 278, 283
  men of, 161–162, 175
Dai 代, Duke/King of, 157–158
Dai Faxing 戴法興, 348
daigou 帶鉤 (belt hook), 430
daikou 帶扣 (belt buckle), 430
Daihou 代州, 379
Dajue temple 大覺寺, 444
Dajueyu Yuanni muzhiming 大覺寺元尼墓誌銘, 443n1
dali 大呂 (musical note), 719
Daluozi 搝逻斯, 375
Daming 大名, 375
dang 鐘 (front plaque headdress jewelry), 402, 439
danggu 黨鋼 (Great Proscription), 513
Dangli 當利, 474
dangzhang 黨長 (ward elder), 464
Danshui 丹水 river, 110
Danyang 丹陽, 51, 52, 58, 60, 199, 353, 434, 670
Dao lun 道論 (Discourse on the Dao), 525
Dao Yanzhi 道彥之, 242, 250
daow 刀 (saber with single-edged blade), 285, 431
Dao 道 (the way), 485, 602, 611
Dao’an 道安, 533n3, 541, 542–544, 546, 575
Daode jing 道德經, 526, 555, 556, 559, 567, 574
Daoism, 24, 46, 111, 145, 150–151, 152, 154, 229, 256, 261, 478, 483, 484, 494, 542–527, 553–578
alchemy, 564
canon, 564, 565, 567–569
competition with Buddhism, 539
Confucianism and, 508
Five Bushels of Rice, 114–115
Lingbao scriptures, 565–566
millenialism, 556–557, 577
Shangqing scriptures, 561–564
spread of, 473, 475
women and, 454
Daoist writings, 555
Daoyao 道敎 (teachings of the Way), 484, 553
Daorong 道隆, 544
Daosheng 道生, 529, 530, 544
dantou 倒頭 (reversed writing), 422n3
Daowang fu 悼亡賦 ("Rhapsody
Lamenting the Deceased"), 606
Daowu 道武, Emperor of Northern Wei. See Tuoba Gui
Daouxuan 道宣, 508
daqi 大妻 (major wife), 467
Da-Qin 大秦 (Rome), 304, 307
Daren zhuang 達人傳 (Biographies of Wise Men), 615n46
Daosheng da yi zhang 大乘大義章, 544n30
Datong 大同, 160, 300, 375, 671, 690, 711
Daxi Wu 達奚武, 222, 226
Daixian xu yi lun 大賢須易論 (A Great
Worthy Needs [the Learning of] the
Book of Changer), 521n50
daixing 大姓 (great surname groups), 472
Daxingcheng 大行城, 327
Daye 大業, 714
dead, ritual care of the, 589–591
de Groot, Jan Jakob Maria, 580
demons, 573, 587–589
Deng Ai 鄧艾, 48, 64, 76–77
846  GLOSSARY–INDEX

Deng Wan 鄧琬, 252
Deng Zhi 鄧芝, 75
Dengfeng 登封, 677
Dengxian 鄧縣, 348, 670, 718
Dengzhen yinjue 登真隱訣 (Secret Instructions on the Ascent to Perfection), 564
Deqing kilns 德清窯, 349
dharmakāya (the Buddha as eternal principle), 544
Di 氏 people, 120, 122, 156, 140, 14583, 148, 152, 166, 211, 212, 277
dì 笛 (flute), 719
dì 底 (‘base,’ namely a preceding crop), 363
Di Qiang 氐羌, 73
dianke 佃客 (tenant clients), 315–316
dianlùn 典論 (Classical Discourses), 609
diānzǐ 典籤 (document clerks), 255
diān chōng 雕蟲 (literary ornamentation), 656
Dien, Albert, 494, 509
dìng bīng 丁兵 (military system), 293
Ding Mi 丁謨, 82, 83
Dinglin temple, 609
Dingling 丁零 tribe, 139, 166
Dingtao 定陶, 321
Dingxian 定縣, 375
Dingxian 定興, 477, 478
Dingzhou 定州, 159, 188, 375, 379
archaeological finds, 406
disease epidemics, 148
diviners/divination, 592
di yu 地獄 (Daoist purgatory, lit., earth-prisons), 566
Dong 東 commandery, 31
Dong Feng 董奉, 360
Dong Yan 董岳, 75
Dong Zhongshu 董仲舒, 499, 517
Dong Zhuo 董卓, 28–32, 33, 51, 328
monetary system under, 317
dōngguān 冬官 (Ministry of Works), 319
Donghai 東海, 81, 92
Donghun Hou 東昏侯 (Xiao Baojuan, Master of Eastern Chaos), 213–
Dongling 東陵, Marquis of, 633
dōngshēn 洞神 (‘comprehending the spirits,’ one of the three main sections of the Daoist canon), 567, 569
dōngxuán 洞玄 (‘comprehending the Mysteries,’ one of the three main sections of the Daoist canon), 567, 569
Dongyang 東陽, 335, 648
Dongye 東冶, 58
dōngzhēn 洞真 (‘comprehending Perfection,’ one of the three main sections of the Daoist canon), 567, 569
Dou 寶 family, 27
Dou 寶, Lady, 27
Dou Tai 寶泰, 187, 191, 214
Dou Wu 寶武, 27
drug use, 46
drum dances, 701
Du 杜 family, 555n7
Du Bi 杜弼, 198
Du fu ji 妾婦記, 448n19
Du Fu 杜甫, 658
Du Jingchan 杜京Chan, 573
Du Luozhou 杜洛周, 188
Du Wei 杜微, 73n38
Du Yi 杜夷, 489
Du Yu 杜預, 89, 489, 606
Duan Rong 段榮, 187, 188
Duan Shao 段韶, 197, 200
Düdu 都督 (area commander), 43, 92, 108, 131, 293, 323n54, 380
düdu zhāijuàn 都督諸軍 (Commander-in-Chief of All the Armies), 105
GLOSSARY–INDEX

dudu zhujunshi 都督諸軍事 (Commander charged with Military affairs), 81
Dugong Zang 獨孤藏, 402 n 84
Dugu Xin 獨孤信, 220, 224–225, 235
dabu 都護 (protector-general), 410 n 119
dabu 都護 (tone transformation), 527
daisinguan 堆塑罐 (funereal figured jar), 424–425. See also hanging 魂瓶
Duling 杜陵, 555 n 7
Dunhuang 敦煌, 283, 375
documents found at, 313, 314, 377, 383
Dunhuang 敦煌 caves, 548, 679–682
evidence of pure conversations, 517
danun 頓悟 (instantaneous enlightenment), 643
dutan 都蕃 (hourglass-shaped drums), 718
duxiang 都鄉 (township seat), 463, 466
duxiao 獨孝 (Unmatched Filiality), 463
duyi sina 督義司馬 (commander of militia), 558
duyuan 督郵 (local inspector), 69
Duzhong lun 端終論 (Essay on the Ultimate End), 504
dwellings, 410–411
interior furnishings, 411–413
earthenware, 388–390, 395, 423, 424, 427, 428, 436
Eastern Jin 晉, 117–118, 132, 133, 153, 244, 281, 330, 354
allocation of provincial posts, 243
Battle of the Fei River, 112–114
capture of Chang’an, 142
commerce, 346–350
Confucianism, 496, 497
conquering of the Southern Yan, 143
defeat of Former Qin, 324
demise of the, 114–117
émigrés, 98–103, 330
coalition with southern elite, 280
decline of, 238
and the economy, 331–337
foreign relations, 298, 302, 304, 307
founding of, 96–98
Fu Jian’s attempted conquest of, 134–135, 136–137
great family politics, 106–109
Household unit of ten and five system, 464
Huan Wen’s campaigns, 109–112
Jin Zhun and, 126
lacquerware, 391
Later Qin and, 138
military costs, 344–345
military institutions, 291–292
monetary system, 317, 351
mourning system, 450
Mourong subordination to, 131
musical instruments, 706
natives, 98–103, 330, 338
state policy towards, 340–341
tax levies imposed on, 341–343
poetry, 637–639
pure conversation, 515, 521
state policy towards natives, 342
status of Jinyang, 327
status of Luoyang, 328
status of women, 452
tombs, 432–441, 669
Wang Dun’s rebellion, 103–106
xuanxue (Dark learning), 522
Eastern Wei 魏, 182, 184, 193–197, 219, 278, 284, 294
battles with Western Wei, 214–215, 220–221
government involvement in manufacturing, 319
Eberhard, Wolfram, 19
Egerod, Søren, 21
Eight Companions of the Prince of Jingling, 607–608, 645, 650
ette status, 108–109
empress dowagers
power of (Northern Wei), 172–174
regencies (Eastern Jin period), 105, 106
epitaphs, 413–414, 416

© in this web service Cambridge University Press
www.cambridge.org
equal-field system (*juntian zhi*), 9, 107, 174, 183, 309, 312–314, 369, 371

er sheng二聖(two sages), 174

erbei耳杯(ear cups), 390, 422, 435

*Erjiao lun* 二教論 (*Essays on the Two Teachings*), 575

*Ershisi you* 二十四友 (Twenty-Four Friends, coterie of Jia Mi), 605–606

Erzhu 尔(爾)朱, 181, 212
Erzhu Rong 尔朱榮, 181–182, 187, 188–190, 191, 210, 212
Erzhu Shilong 導朱世隆, 190
Erzhu Tianguang 導朱天光, 190, 212, 215
Erzhu Zhao 導朱兆, 190–191
Erzhu Zhongyuan 導朱仲遠, 190

*Essays Deriding the Dao* (*Xiaozao lun* 笑道論), 575

*Essays on the Two Teachings* (*Erjiao lun* 二教論), 575

*Essentials of the Highest Secrets* (*Wushang biyao* 無上秘要), 575

estate management, 368–371
eunuchs, 27–28, 30, 38, 41, 44, 48

Fa Zheng 法正, 68, 70, 72n34

famine, 124, 148, 150, 152, 154

Pingcheng (Northern Wei), 163, 175

preparation for (Eastern Wei), 194

Fan Ben 范貢, 152, 154

Fan Changsheng 范長生 (Fan the Long-Lived, Fan the Worthy (xian 賢)), 150–151, 152, 561

Fan Cui 范粹, 388

Fan Fang 范剛, 489

*Fan Shengzhi shu* 樊勝之書 (*Book of Fan Shengzhi*), 359, 365, 367, 369

Fan Tai 樊泰, 352

Fan Xun 樊炫, 198

Fan Yalin, 654–660

Fan Ye 范暘, 245, 517, 614

Fan Yun 范雲, 607n27

Fan Zhen 樊鎰, 484, 499, 505–506, 508, 510, 539

Fancheng 樊城, 348

fanfu 反覆 (cyclic conversion), 528

Fangshanh 方山, 199, 385, 388n18, 411n123

fangshi 方士 (Prescription Master), 556

Fangtou 方頭, 134, 135

Fangzhu 方諸, 563n32, 563

fanqie 反切 (method to indicate pronunciation), 608

fanyin 蕭音 (the right hand pulls a string while the left touches it), 705n27

Far Eastern Association, 23

farming practices, 364

fasi 法社 (local Buddhist societies), 550

Faxian 法顯, 304, 323, 541, 544, 619

fayi 法義 (dharma charities), 476, 549

Fayue 法悅, 553

Fazang 法藏, 542

Fei River 漕水, Battle of the, 112–114, 137, 139, 277, 324, 332, 333

Fei Yi 費毅, 75–76

feihai 飛白 (style of script, lit., flying white), 689

Feidi 唐帝, Deposed Emperor of Northern Qi. See Chen Boyong

Feidi 唐帝, Deposed Emperor of Eastern Jin. See Sima Yi

feitian 飛天 (apsaras, female flying spirit or nymph), 453

Feiyetou 飛玉頭, 211n6

Fen 氾, 184, 189, 190, 194, 195, 196, 204, 207, 220, 226, 227, 231

Feng 馮 family, 165, 387

Feng 馮, Madame (posthumously Empress Dowager Wenming), 172–174, 388n18, 395n50, 456

Feng Ba 馮跋, 143

Feng fa yao 奉法要, 537

Feng Gun 馮棍, 340

feng guo 封國 (vassal country), 299

Feng Senghui 馮僧暉, 673
Glossary–Index 849

Feng Taihou (Empress Dowager Feng)
馮太后，313n15
Feng Zhuo 封卓，454n45
Fengqiyuan 凤栖原，711
fengshan 封禪 (the grandest of imperial sacrifices)，87, 496, 634
Fenzhou 涟州，194, 231
filial piety，35, 589
Five Bushels of Rice (Wuduomi dao) rebellion，114–115
Five Minerals Powder，46
Foguo ji 佛國記 (Account of the Buddhist Kingdom)，619
food processing and preparation，366–367
Forke，Alfred，18
Former Liang 梁，97，133–134，136，153, 277, 306
Former Qin 秦，120，132–133，134–137，138，333，711
Battle of Fei River，112–113
central and outer armies，293
conquering of the Tuoba，142，159
economic growth，321, 327
fall of，159，277–278
internal disunity，279
Li Guang’s defeat of，140
military settlement farming，312
population，324–326
Former Yan 燕，150–133，136，139，280, 312, 327
Former Zhao 趙，79, 125–127，133，134，141, 282, 327
Fotucheng 佛圖澄，129
Franke，Otto，18
Frankel，Hans H.，22
freeholders，310–311，314，315，316
Fu 伏，Empress，39
fu 賦 (poetical exposition or rhapsody) ，598, 613, 623
Fu Gu 傅嘏，520
Fu Hong 傅洪，134–135
Fu Jian 傅堅 (338–385)，nephew of Fu Hong，135–138，139–140，141
，142，277–278，279，292，293, 333
Fu Liang 傅亮，241, 242
Fu Manrong 伏曼容，490
Fu Rong 傅融，137
Fu Sheng 傅生，135
Fu Xuan 傅玄，484, 499, 501–503，508，634, 637，645n76
fubing 府兵 (soldiers of the headquarters，
territorial soldiery or garrison militias) system，9，11，218，235，295，380, 381
Fuchun 富春，50
Fufeng 扶風，148n5
fubu 府戶 (garrison households)，294
fuhua 浮華 (“floating flower” — men who are insubstantial or frivolous)，82
Fujikawa Masakazu，501
fujun dajiangjun 撫軍大將軍 (Senior General of the Pacification Army) ，81
Fuming 撫民，186
Funan 扶南，59，263，303–304，305, 350
funery art，663–675
fushi 府史 (bureau scribe)，379
fushuai 府率 (bureau commandant)，379
Fuzi 傅子 (Master Fu)，501
Gai Wu 蔡毗，165，169
Gan 甘，Lady，73
Gan Bao 甘寶，64n18, 584, 621
Gan Ji 甘吉，556
Gan Ning 甘寧，60
ganying 感應 (resonance)，550
ganzhi 干支 (cyclical characters)，474
Ganzhou 甘州，379
gao 告 (proclamation)，85
Gao 高，Emperor of Southern Qi
Xiao Daocheng
Gao 高，founding Emperor of Han，38
Gao Anahuai 高阿那肱，204, 206, 208
Gao Aocao 高敖曹, 192
Gao Bainian 高百年, 201
Gao Cheng 高澄, 193, 195, 196–197, 208, 222
monetary system under, 318
Gao Dezhen 高德政, 197, 198
Gao Guiyan 高歸彥, 200
Gao Heng 高恆, 208
Gao Huan 高歡, 24, 180, 181–182, 183, 188–189, 190–197, 200, 209, 265, 278, 284, 297, 318, 655, 682
Gao Jishi 高季式, 194
Gao Longzhi 高隆之, 195, 197, 198
Gao Mingshi, 492
Gao Qian 高乾, 190, 192
Gao Wei 高緯 (final ruler [Houzhu 稽主] of the Northern Qi, r. 565–577), 203–204, 207–208, 701
Gao Yan 高演 (third son of Gao Zhan, who was Gao Huan’s ninth son), 205
Gao Yan 高淹 (fourth son of Gao Huan), 200
Gao Yan 高演 (sixth son of Gao Huan, posthumously Emperor Xiaozhao of Northern Qi, r. 560–561), 200–201
Gao Yang 高洋 (posthumously Emperor Wenxuan of Northern Qi, r. 550–559), 197–198, 222
joyment of music, 701
erratic and cruel behavior, 200–202
tomb of, 414, 141, 666
Gao Yanzong 高延宗, 208
Gao Yin 高殷 (Deposed Emperor of Northern Qi, r. 560), 197, 200–201
Gao You 高顯, 200, 492
Gao Yue 高岳, 195
Gao Zhan 高湛 (posthumously Emperor Wucheng of Northern Qi, r. 561–565, Retired Emperor, 565–568), 200, 201–202, 203–204
Gao Zhao 高肇, 178–179
Gao Zhongmi 高仲密, 192
Gaochang 高昌, 375, 377–378, 379, 407, 714
Gaoche 高車, 159–162, 164, 166, 306–307
Gaogouli 高句麗 (Koguryo/ Kaogouli), 43
Gaoguzhuan 高歸鄉, 47
gom sen shi 諸門士族 (high-status families of genteel lineage), 472
Gaoping 高平, 555
Gaopingling 高平陵, 83
Gaozhan 高慎 (Biographies of Eminent Monks), 350, 615
Gaobai 高士傳 (Biographies of High-Minded Gentlemen), 504, 614
Gaoyang 高陽, 357
Gaozong 高宗, Emperor of Tang (650–683), 295, 540
Ge Rong 葛榮, 102, 359, 447, 494, 498, 513, 565, 675, 621
Ge 閩 (hamlet), 170
ge (fast boats), 288
gge (hamlet), 461
gge (song), 623
Ge 葛 family, 565
Ge Chaofu 葛巢甫, 565
Ge 葛 family, 565
Geng Teng 葛登, 149
Gengzhi tu 葛庭圖 (Pictures of Tilling and Weaving), 373
ghost stories, 509, 572–573. See also spirits
Giles, Herbert A., 19
glassware, 303, 304, 394–396
gods, local, 582–586
gold weaves, 407
gold/gold artifacts, 392, 397–404, 441
gong 公 (duke), 131
Gong 恭, Emperor of Eastern Jin. See Sima Dewen
gong 公 (public or communal), 502
Gong'an 公安, 60, 70
gongbu 工部 (Board of Works), 319
Gongsun Du 公孫度, 30, 80
Gongsun family 公孫, 59, 80, 82, 130, 299–300, 303, 305
Gongsun Long 公孫龍, 521n49
Gongsun Shu 公孫述, 66
Gongsun Yuan 公孫濬, 43, 46, 59, 80
Gongsun Zan 公孫瓚, 30, 32
Gongting, Lake 宮亭, 584
Gongxian 賽縣, 388
Gongxian 巩縣 caves, 670, 682, 697
gongxiang 郵約 (collective covenant), 477
gongxin 公心 (communal or public mindfulness), 502
Gongyang zhu 公羊傅 (Gongyang Commentary), 485
Goodrich, Chauncey, 22
gou 溝 (gully), 462
Graff, David, 216
Granet, Marcel, 18
greyware pottery, 384–387, 395
Great Peace concept, 147, 151, 154
Grünwedel, Albert, 18
gu 鼓 (drum), 71n78
gu 穀 (foxtail millet), 364
Gu 顧 (surname/region), 472
Gu 顧 family, 64
Gu bua pin lu 古畫品錄 (Classified Record of Ancient Painters), 690
Gu Huan 顧歡, 576
Gu Kaizhi 顧愷之, 118, 609n33, 688, 689, 691, 694, 706
Gu Yong 顧雍, 64
Gu'an 鞏縣, 673
gua 瓜 (cucurbits), 364
Guabu 瓜步, 332
guan 罐 (bellied jar), 424, 435
guan 官 (officials), 465
Guan Long benwei zhengce 閩中本位政策
(Guan Long base policy), 217, 235
Guan Long jitian 閩中集團 (Guan Long bloc), 235
Guan wo sheng fu ("Rhapsody on Conemplating My Life"), 617
Guan Yu 關羽, 38, 41, 53, 55–56, 60, 69, 70, 72
Guandu 官渡, 32, 35
Gvang songmingji 廣弘明集 (Expanded Collection on the Dissemination and clarification of Buddhism), 508
Gvang zan jing 光讚經, 433n27
Guang a 廣阿, 191
Guangcheng 廣成, 468
Guanghan 廣漢, 71, 149
Guangling 廣陵, 114, 244, 250–251
Guangwu 廣武, Emperor of Han. See Liu Xiu
Guangyan 廣晏 (Expanded Rhymes), 608
Guangzhou 廣州, 91, 114, 115, 194, 221, 270, 296, 303–304, 323
prohibition of import of bronze coins, 352
trade, 348, 350
use of gold and silver currency, 351
Guanlong 關龍, 390, 410, 413
Guangqiu Jian 關丘俠, 43, 47, 48, 62, 80
Guanshiyin 觀世音, 550
Guanxi (West of the Passes) 關西, 212
Guanzhong 關中 (Within the Passes), 119, 147, 210–212, 213, 218, 237, 246–247, 277–278, 279, 294
Liu Yu’s campaign, 281
Guanzhong benwei zhengce 關中本位政策
(Guanzhong base policy), 217n23
Guanzhi 管子, 369
gui 鬼 (demon), 587
Guici 龜茲. See Kucha
852  GLOSSARY–INDEX

Guixin pian 归心篇 “turning the heart to,” 508
Guliang zhuan 谷梁傳 (Guliang Commentary), 485
Gulik, Robert van, 706, 712
guo 国 (state, tribes), 162n36, 216
Guo 郭 (garrison commander), 44
Guo 郭, Empress (wife of Cao Pi), 82
Guo 翹, Empress (wife of Cao Rui), 82
guo 為 (unseemly affairs of state), 171
Guo Maqian 郭茂倩, 627n16
guo nu 墓墓 (casket grave), 663
Guo Pu 郭璞, 637
Guo Tai 郭太, 513
Guo Xiang 郭象, 486, 522n52, 527–530
guoge 果格 (fruit boxes with compartments), 390
guobi 果盒 (fruit boxes with compartments), 424, 435
guoji 國伎 (state performance), 699
guoren 國人 (countrymen, in the Northern Wei, compatriots, or men of Dai), 128, 162, 166, 172, 175, 179, 181, 182, 292
guoyi 果毅 (garrison commander), 379
Guozizi 國子寺 (Imperial University for State Youth), 491
Guozizi 國子學 (School for State’s Youth), 492
Guozixue 國子學 (School for State’s Youth), 490, 491–492
guqin 古琴 (a type of zither), 698
Gushan 黃山 (Drum Mountain), 682
Gushu 婦述, 104, 244
guwen 古文 (ancient script), 488
Guyang 圓陽, 180
Guyuan 圓原, 375, 384, 387, 391–392, 402n78, 409n113, 671
Gu Zhang 女箴, 133, 140, 141, 326, 699
Hailing 海陵, 257, 291
Haloun, Gustav, 19
Hami 哈密, 375
Han 漢, 662, 679, 688
civil war, 69
fall of, 27–28, 40–41
funerary art and architecture, 663–665, 673
music, 698, 699, 701, 702, 706
people, 23, 44, 68
pictoral style, 692, 696
prose and poetry, 39, 610, 612, 622
Han haiyu 漢白玉 (white jade of Han), 405
Han Changguan 韓長鸞, 206
Han Fu 韓馥, 29
Han Lanying 韓蘭英, 454n45
Han 漢 river, 58, 53, 56, 63, 221
Han river basin 漢水
emigration to, 334
influential families of, 333
use of silk as currency, 351
Handan 邯郸, 321
Handong 漢東, 221
bangtu 塔土 (pounded earth), 284
Hangu Pass 韩谷關, 192
bannen 寒門 (lit. “cold gate”—lesser elite families), 491, 494
bansi san 寒食散 (Cold-Eating Powder), 46n24
Hanzhong 漢中, 37–38, 48, 56, 68, 70, 71, 74, 75, 147, 149, 150, 151, 153, 154, 275, 558–559, 560
bqiang 楊強 (the presumptuous and forceful), 472
Haotian Shangdi 天上皇帝 (August Heaven the Emperor on High), 497, 500
haozu 豪族 (regional great families/the presumptuous lineages), 148, 472
haozu gongtongti 豪族共同体 (community of great families), 479
Harper, Donald, 366
harps, 713
He 何 family, 28
He 何, Empress, 28
Glossary–Index

He 和 Emperor of Qi (r. 501–502), See Xiao Baorong
He Chou 何稠, 394n42
He Duyuan 赫度元, 148
He Jin 何進, 28, 46
He Qi 賀齊, 58, 60
He San 赫悉, 148
He Shikai 赫拔岳, 201–202, 203–204
He Tong 何通, 394n42
He Xun 何遜, 653
He Yan 何燕, 46–47, 82–83, 512, 516n28, 517, 518, 520, 521, 522n54, 522, 526
He Yang 賀揚, 490
He Ziquan, 13
headgear ornaments, 400–402
Heaven’s Mandate, 85
Heba Yue 賀拔岳, 210, 212, 213, 215
Hefei 合肥, 36, 54, 55, 57, 62, 89
begu 和鼓 (concord drum), 714
Heguo 何國, 374
Hejian 河間, 92
Helian Bobo 赫連勃勃, 141–142
Helongcheng 和龍城 (Longcheng), 327
Hemingshan 鶴鳴山 (Mount Crane-Call), 557
hemp fields (matian), 313
Henan route, 322
Henei 河內, 79, 80n4
bengchei 横吹 (mounted military band), 718
Hengshan 恒山 mountains, 185
Hengshan 恒山, 164
Hephthalites (White Huns/Yada), 306–307
beqi 合氣 (merging qi ritual), 560, 562, 571
Heqiao 河橋, 215
Hetian 和田, 375
Hexi corridor 河西走廊, 322, 377, 665, 677
Hexi weng 河西王 (King of West of the [Yellow] River), 141
Heyin 河陰, 182, 230

Himiko 卑彌呼 (Pimiko/Pimihu), 43, 298, 396n55
Holcombe, Charles, 183, 486
Hongdu Gate School, 514
Hongming ji 弘明集 (Collection on the Propagation and Clarification [of Buddhism]), 506, 609
Hongnong 弘農, 195, 214, 226, 390n28, 472
Hongzhou 洪州, 423
Hou Hanshu 後漢書 (History of the Later Han), 59, 245, 614
Hou Jing 後景, 187, 191, 194, 196, 198, 220–221, 507
Houfeidi 後廢帝, Latter Deposed Emperor of the Liu-Song. See Liu Yu
houguo 侯國 (marquisate), 154
Houji shu 后稷書 (Book of Prince Millet), 362
Houmochen Yue 侯莫陳悅, 212
household registries, 101
households, composition of, 466–473
bouyi 侯 Tiếp (drum held by nobleman), 718n79
Houzhu 後主, final ruler of the Chen. See Chen Shubao
Houzhu 後主, final ruler of the Northern Qi. See Gao Wei
Hu 胡, Madame (Dowager Empress of the Northern Wei), 178–179, 180–182, 183, 189, 205, 456–457, 458, 676
Hu Fen 胡奮, 89
Hu Lie 胡烈, 77
hu nai 胡乃 Man xiaowei 護南蠻校尉 (Commandant for the Protection of the Southern Indigenes), 136
Hu Sanxing 胡三省, 162n37
hu 胡 (“barbarian,” northern and northwestern foreigners, peoples to the west of China), 120, 166, 297, 375n3, 572, 588n40
<table>
<thead>
<tr>
<th>Glossary—Index</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>hu斛 (bushel), 314, 540</td>
</tr>
<tr>
<td>hu狐 (fox), 588n40</td>
</tr>
<tr>
<td>hu戸 (households), 328n73</td>
</tr>
<tr>
<td>Hua Mulan花木蘭, 297, 655</td>
</tr>
<tr>
<td>huahu化胡 (conversion of the barbarians), 556n9, 566</td>
</tr>
<tr>
<td>Huai 淮 river, 31, 36, 37, 47, 166, 167, 172, 185, 196, 221, 344</td>
</tr>
<tr>
<td>basin, emigration to, 333</td>
</tr>
<tr>
<td>Huai 懐, Emperor of Western Jin. See Sima Chi</td>
</tr>
<tr>
<td>Huaidexian懷德縣, 335</td>
</tr>
<tr>
<td>Huaihuang懷荒, 186</td>
</tr>
<tr>
<td>Huaihuo 懐朔, 186, 193</td>
</tr>
<tr>
<td>Huaihuo Garrison 懐朔鎮, 180, 186, 188</td>
</tr>
<tr>
<td>Huan 恆, Han emperor, 151n9</td>
</tr>
<tr>
<td>Huan 皖, city of, 55</td>
</tr>
<tr>
<td>Huan Xuan 恆玄, 114, 116–117, 282, 292</td>
</tr>
<tr>
<td>Huan Yi 恆伊, 336</td>
</tr>
<tr>
<td>huang璜 (half discs), 393n40</td>
</tr>
<tr>
<td>huang黄 (light-colored), 104</td>
</tr>
<tr>
<td>Huang Gai 黃蓋, 54, 58</td>
</tr>
<tr>
<td>Huang Hao 黃皓, 76–77</td>
</tr>
<tr>
<td>Huang Kan 黃侃, 489, 530</td>
</tr>
<tr>
<td>huang su荒俗 (wild customs), 136</td>
</tr>
<tr>
<td>Huang Zu 黃祖, 51, 52, 53, 55</td>
</tr>
<tr>
<td>huangdan黄丹, 391n31</td>
</tr>
<tr>
<td>huangdi皇帝 (emperor), 119, 160, 169, 170, 225</td>
</tr>
<tr>
<td>Huangdi 黃帝 (the Yellow Thearch), 554n6</td>
</tr>
<tr>
<td>Huangdi wannan zhi songbei 皇帝南巡之頌碑 (&quot;Eulogia of the Southern Inspection of the Emperor Wencheng&quot;), 405n92</td>
</tr>
<tr>
<td>Huangfu dong (caves)皇甫洞, 413n135</td>
</tr>
<tr>
<td>Huangfu Mi 皇甫邈, 484, 499, 503–504, 508, 510, 614</td>
</tr>
<tr>
<td>huangji黃籍 (yellow [tax] registries), 101, 335</td>
</tr>
<tr>
<td>Huanglao 黃老, 531, 554</td>
</tr>
<tr>
<td>huangfu黃簿 (Yellow Register Retreat), 566</td>
</tr>
<tr>
<td>Huangshan黃山, 58</td>
</tr>
<tr>
<td>Huangting jing黃廷經 (Scripture of the Yellow Court), 561</td>
</tr>
<tr>
<td>huangzong黃鐘 (musical pitch), 719</td>
</tr>
<tr>
<td>Huazhi zhi xue 皇子之學 (School for the Emperor’s Sons), 492</td>
</tr>
<tr>
<td>Huanren 柴仁, 406</td>
</tr>
<tr>
<td>Huaxia華夏, 121</td>
</tr>
<tr>
<td>Huayang gao zhi華陽國志 (Monograph on the States South of Mount Hua), 77, 146, 558n15, 618</td>
</tr>
<tr>
<td>Huayin華陰, 37</td>
</tr>
<tr>
<td>Huazhou華州, 213, 214</td>
</tr>
<tr>
<td>huazhu化主 (directors of conversion), 476</td>
</tr>
<tr>
<td>Hudong 湖東, 391n30, 407n104, 415n145</td>
</tr>
<tr>
<td>bugua胡瓜 (cucumber), 297</td>
</tr>
<tr>
<td>Hui 惠, Emperor of Western Jin. See Sima Zhong</td>
</tr>
<tr>
<td>Hui Shi惠施, 523</td>
</tr>
<tr>
<td>Huibu慧布, 659</td>
</tr>
<tr>
<td>Huijiao慧皎, 615</td>
</tr>
<tr>
<td>Huisheng惠生, 393n38</td>
</tr>
<tr>
<td>Huiyuan惠遠, 533n3, 544, 546, 550, 551, 619</td>
</tr>
<tr>
<td>bujie胡角 (J-shaped horn), 718</td>
</tr>
<tr>
<td>bujin護軍 (vice-commandants), 343</td>
</tr>
<tr>
<td>Hukou 壺口 Pass, 193</td>
</tr>
<tr>
<td>hukou戸口 (household or individuals), 326n62</td>
</tr>
<tr>
<td>Hulii Guang斛律光, 202–203, 204–206, 226, 230</td>
</tr>
<tr>
<td>Hulii Jìn斛律金, 196, 202, 204</td>
</tr>
<tr>
<td>Hulun Nur呼倫湖, lake, 156</td>
</tr>
<tr>
<td>buma胡麻 (sesame), 297, 364</td>
</tr>
<tr>
<td>bunping魂瓶 (funerary figured jar, lit. “soul jar”), 424–425, 674</td>
</tr>
<tr>
<td>huozhi貨殖 (the profits of trade), 358</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Glossary–Index

<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Husi Chun 駱斯椿</td>
<td>192</td>
</tr>
<tr>
<td>husui 胡荽 (coriander)</td>
<td>364</td>
</tr>
<tr>
<td>hutao 胡桃 (walnut)</td>
<td>297</td>
</tr>
<tr>
<td>hutengwu 胡騰舞 (leaping or whirling dances)</td>
<td>717</td>
</tr>
<tr>
<td>hutiao 戶調 (household tax)</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>huxuanwu 胡旋舞 (leaping or whirling dances)</td>
<td>717</td>
</tr>
<tr>
<td>huzi 虎子 (urinals)</td>
<td>431</td>
</tr>
<tr>
<td>Image steles (sao xiang bei)</td>
<td>405, 663, 677</td>
</tr>
<tr>
<td>Imperial Academy</td>
<td>512–514</td>
</tr>
<tr>
<td>Index of Scriptures [of the Abbey] of the Mysterious Metropolis 玄都(觀) 經目 (Xuandu 伊觀) jingmu</td>
<td>575</td>
</tr>
<tr>
<td>India, influence of</td>
<td>302, 303–305</td>
</tr>
<tr>
<td>investiture system</td>
<td>297–299</td>
</tr>
<tr>
<td>iron artifacts</td>
<td>396, 397</td>
</tr>
<tr>
<td>Iron Monopoly Offices (tie guan)</td>
<td>320</td>
</tr>
<tr>
<td>jade</td>
<td>392–393</td>
</tr>
<tr>
<td>Japan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>relations with China</td>
<td>298–299, 301</td>
</tr>
<tr>
<td>relations with China via Korea</td>
<td>302–303</td>
</tr>
<tr>
<td>Ji 冀 Province</td>
<td>29, 30, 34</td>
</tr>
<tr>
<td>ji 稷 (non-glutinous broomcorn millet)</td>
<td>364</td>
</tr>
<tr>
<td>ji 集 (accounts or records)</td>
<td>619</td>
</tr>
<tr>
<td>ji 集 (literary collections)</td>
<td>614</td>
</tr>
<tr>
<td>Ji commandery 漉郡</td>
<td>478</td>
</tr>
<tr>
<td>Ji district 漉縣</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ji Kang 濟康</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ji Kang 晉康</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ji Zha 札</td>
<td>523</td>
</tr>
<tr>
<td>Jia 賈 family</td>
<td>148</td>
</tr>
<tr>
<td>Jia Chong 賈充</td>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td>Jia Kui 賈逵</td>
<td>500</td>
</tr>
<tr>
<td>Jia Mi 賈密</td>
<td>605, 635</td>
</tr>
<tr>
<td>Jia Nanfeng 賈南風</td>
<td>93, 148</td>
</tr>
<tr>
<td>Jia Sibo 賈思伯</td>
<td>357</td>
</tr>
<tr>
<td>Jia Sitong 賈思同</td>
<td>357</td>
</tr>
<tr>
<td>Jia Sixie 賈思勰</td>
<td>355–373</td>
</tr>
<tr>
<td>Jia Xianzhi 賈顯智</td>
<td>187</td>
</tr>
<tr>
<td>Jia Xu 賈誥</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>jian 劍 (two-edged sword)</td>
<td>285, 431</td>
</tr>
<tr>
<td>Jian’ an qi zi 建安七子 (Seven Masters of the Jian’an period)</td>
<td>40, 604–605, 627, 629</td>
</tr>
<tr>
<td>Jianbei jing 漣備經</td>
<td>543</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiang 江 Province</td>
<td>244, 252, 266</td>
</tr>
<tr>
<td>Inspector of</td>
<td>248</td>
</tr>
<tr>
<td>jiang 瀟 (salty sauces)</td>
<td>360</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiang Ji 蔣濟</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiang Tong 江統</td>
<td>311</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiang Wan 蔣琬</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiang Wei 姜維</td>
<td>48, 75–77</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiang Yan 江淹</td>
<td>616, 645</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiang Zhen 蔣子文</td>
<td>584, 595</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiang Zong 江總</td>
<td>659–660</td>
</tr>
<tr>
<td>Jianghou 蔣侯 (Marquis Jiang)</td>
<td>584</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiangling 江陵</td>
<td>53, 54, 55, 60, 72, 89, 222, 223, 230, 223, 244, 258–259, 267–268, 270, 271, 394</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiangnan 江南</td>
<td>537, 688</td>
</tr>
<tr>
<td>emigration to</td>
<td>335</td>
</tr>
<tr>
<td>farming systems</td>
<td>373</td>
</tr>
<tr>
<td>mai cultivation</td>
<td>372</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiangxia 江夏 commandery</td>
<td>36, 54, 57</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiangzhou 江州</td>
<td>281, 351, 689</td>
</tr>
<tr>
<td>expense of maintaining garrisons</td>
<td>344–346</td>
</tr>
<tr>
<td>population</td>
<td>336</td>
</tr>
<tr>
<td>taxation</td>
<td>345</td>
</tr>
<tr>
<td>trade routes</td>
<td>349</td>
</tr>
<tr>
<td>jiangzuo da liang 將作大匠 (Chamberlain for the Palace Buildings)</td>
<td>319</td>
</tr>
<tr>
<td>jianjiao 檢校 (concurrently)</td>
<td>380</td>
</tr>
<tr>
<td>Buddhism in</td>
<td>262–264</td>
</tr>
<tr>
<td>coinage</td>
<td>351, 352</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Jiankang 建康 (cont.)
collapse of, 265–268
conquest of, 270–271
elite society, 241, 242, 256, 259–260
émigré tombs, 102, 432, 434
founding of the Qi dynasty and, 254
growth, 240
literary and official class, 257–258
money lending, 347
ornamentation worn in, 439–440
population, 334
reconsolidation of, 268–270
taxation, 345–346
trade, 349, 350
vernacular of the elite, 238
Zhengjue Temple, 353
Jianmen Pass (Jianmenguan 前門關), 149, 222
Jianning 建寧 (commandery), 342
Jianping 建平, 89
Jianwen 簡文, Emperor of Eastern Jin. See Sima Yu
Jianwen 簡文, Emperor of Liang. See Xiao Gang
Jianye 建業, 60, 63, 89, 93, 96
jiaodou 集斗 (wine warmer), 396, 422
jiaosi 郊祀 (suburban sacrifice), 497, 500
Jiaozhi 交趾 (northern Vietnam), 271, 303. See also Jiaozhou
Jiaozhou 交州, 91, 116, 303–304, 339
trade, 349–350
use of gold and silver currency, 351
jiatong 家童 (family youngsters), 358, 370
jiawei 假尉 (temporary commandant), 50
jiaxun 家訓 (family instructions), 507
jiaye 家業 (family vocation), 487
Jiayuguan 嘉峪關, 670
jie 戒 (admonition), 613
Jie 轼, 93, 120, 121, 126, 127, 137, 406
Jie 轼 language, 129
Jiehu 轼胡, 187

Jiemin 節愍, Emperor of Northern Wei.
See Yuan Gong
Jiashu 誠虜訓 (Instructions concerning warning against killing), 509
Jiezhou 介州, 375, 379
jijie 集解 (collected explanations), 489
jijiu 祭酒 (libationers), 147, 557, 559–560, 571
Jijiu pian 急就篇 (Handy Primer), 361, 486
jikou shuantian 計口授田 (allocation of land based on individuals), 312
jihou 雞後 (drum), 718n79
jini 羣氓 (using the barbarians to control the barbarians), 341
Jin lu 晉律 (Jin Code of Law), 85
jin 舍 (catty), 312
Jin 晉, 49, 79, 699. See also Eastern Jin; Western Jin
prehistory, 79–84
jin 絹 silk, 406–407
Jin qiju zhu 晉書 (historical record), 307n73
Jin yangqiu 晉陽秋, 100n16
Jin Zhun 晉詔, 126–127
Jincheng 金城, 404
Jing 敬, Emperor of Liang. See Xiao Fangzhi
jing 絹 (effulgences or phosphors), 562
jing 精 (essence, by extension demon or spirit), 451n30, 587
jing 經 (classics, canonical books), 485, 614
Jing 萬 Province, 30, 36, 38, 41, 51, 52, 53, 55–56, 57, 59–60, 62, 68, 69–70, 71–72, 150, 151, 242, 244
Jing 靜, Emperor of Northern Zhou. See Yuwen Yan
Jing Chu suishi ji 荊楚岁时記, 474
Jingjian 淨嶋, 454
Jingkou 京口, 112, 244, 254
development as a commercial center, 334–335
military settlers, 332–333
GLOSSARY–INDEX

Jingling ba you 竟陵八友 (Eight Companions of the Prince of Jingling), 607–608, 645
Jingling 竟陵, 221
jinghe 精舍 (chambers of quietude), 559
jingxin 精心 (study of the classics), 485
Jingzhao fujun (Lord of the Commandery of Jingzhao), 80
Jingzhou 荆州, 89, 104, 220, 226, 281, 337, 340, 343, 629
Jinhua 金華, 335, 349
Jining (Inner Mongolia) 集寧, 159
Jining (Shandong) 濟寧, 166
Jinling 晉陵, 332, 333, 334
Jinling ji 金陵記, 328n73
Jinluanzi 金樓子 (Master of the Golden Tower), 617
jinlu 金錄 (Golden Register Retreat), 566
Jinshu 晉書 (History of the Jin), 437, 602, 655, 691
jinsi 金肆 (gold shops), 404
Jintasi 金塔寺 caves, 677
jintongjiao 金銅佛 (Buddha statues made of gilt bronze), 677
jisu 積弩 (amassed crossbowmen), 290
Jinyong 金墉, 220
Jinzhou 晉州, 190, 207, 231
jishe 槍射 (amassed archers), 290
jishou hu 雞首壺 (chicken-headed ewers), 387, 424
Jiu gao 酒譜 (“Admonishment on Wine”), 228
jiumin 舊民 (indigenous people), 330
jiupin 九品 (Nine Rank system), 34, 108
jiupin zhongzheng 九品中正 (Rectifier of the Nine Rank System), 34, 494
Jiuquan 酒泉, 379, 677
juxi 九锡. See Nine Bestowals or Distinctions
Jiuwing hu 九姓胡 (Nine Lineages Hu), 377n4
Jiuzhen zhongjing 九真中經 (Central Scripture of the Nine Perfected), 562
Jiuzhou renshi lun 九州人士論 (Personages in the Nine Continents), 513n11
Jixian 漢縣, 375
Jizang 金藏, 542
Jizhou 濟州, 190–191, 194
Jizhu 集注 (collected commentaries), 489
ju 聚 (settlement), 461
juan 卷 (book; chapter; scroll), 356, 358
juan tai 卷胎 (“coiled-core” technique), 392
jue 角 (a yin set musical note), 719
jun 郡 (commanderies), 101, 326, 461
jun taihu 郡太守 (commandery governors), 147
junfu 郡府 (military headquarters), 290
Junshan kilns 均山窯, 349, 423
junxian junwang 鎮中王 (junwangjun), 494
junxian 興縣, 422
Kaifeng 開封, 104
kaifu 開府 (colonel), 215, 380
katama 銀馬 (armored horses), 124
Kaneko Shūichi, 497
Kang Ye 康業, 382, 673
Kangguo 康國, 374
Kangju 康居, 673
Kaoyi 考異, 222n38
Karlgren, Klas Bernhard Johannes, 20
karma, 547–548, 550, 551, 552
Kawakatsu Yoshio, 8
Kaya, 401

© in this web service Cambridge University Press
www.cambridge.org
ke 客 (literally "guest" but also a dependent), 107
Kebineng 軻比能, 43
kedun 可敦 ("qatun," Inner Asian monarchical title [female]), 170
kehan 可寒 ("qaghan" Inner Asian monarchical title [male]), 170
kemençe (lute), 708
ketian 講田 (land regulation, taxable land), 86, 107, 311–312
Kezhuhan Daoyuan 可朱渦道元, 196
Kharoshthī (language), 306
Khitans, 198
Khotan, 263, 306
Kizil cave paintings, 711, 717
Koguryō 高句麗, 287, 300–301, 302, 305
golden parade belts, 399
tomb artifacts, 401, 406
Kojiki 古事記 (oldest surviving native Japanese history), 299
Kong Daocun 孔道存, 347
Kong Hui 孔徽, 347
Kong Rong 孔融, 514n13, 604n14
Kong Shizhong tie 孔侍中帖 (Letter to Mr. Kong), 689
Kong Zhigu 孔稚珪, 620
konghou 簪笏 (harps), 322, 713
Kongjiao 孔教 (the Teachings of Confucius), 484
Kongzi 孔子 (Confucius), 484, 485–486, 496
Korea, 300–303
Kou Qianzhi 寇謙之, 170, 536, 539, 570–572, 573
Kou Zanzhi 寇贊之, 570
Kuijii 會稽 commandery, 52, 58, 64, 114, 332, 334, 423
trade, 347
Kucha, 133, 140
music from, 699–701, 713, 717–718
silk production, 407
tombs, 407
trade with, 263, 375
Kudi Gan 庫狄干, 196
Kumārajīva, 138, 140, 165, 543–544, 570
lacquerware, 390–392, 422–423, 430, 431
lalong 拉欽 (winning-over policy), 341
land tenure, 309–316
landowning, 89, 107, 310–311, 314
Langya 郯陽, 551n7
Langye 羅邪, 96, 101, 335
Langye 羅邪, Prince of. See Sima Rui
Lantian 藍田, 214
Lanting ji xu 琅亭集序, 59–603, 616, 618, 637
Lanzhou 蘭州, 211, 677
Lao (Liao) 黃人 people, 98, 154
lao 僚 (bush-harrow), 363
Laojun yinsong jie jing 老君音詠截經, 571n61
laoxiao 老小 (elderly or children), 311
Laozi 老子, 454, 490, 515, 516, 517, 518–519, 521, 522, 523, 524, 525, 602
Laozi 老子 (philosopher), 504, 527, 531, 683
Laozi bianhua jing 老子變化經 (Scripture of the Transformations of Laozi), 556
Laozi zhibi 老子指略, 525n67
lapis lazuli, 394
Later Liang 梁, 140, 141, 268, 270, 699
Later Qin 秦, 137–138, 140, 141–142, 327, 574, 711
Later Yan 燕, 139, 142–143, 159, 160, 300
Later Zhao 趙, 127–130, 134–135, 138, 153, 282, 312, 321, 328, 332, 687
Latourrette, Kenneth Scott, 23
Lauffer, Berthold, 19
Legge, James, 19
lei 諤 (dirge), 606
Lei Yanhong, 235
Lei Yiqun, 235
Lessing, Ferdinand, 18
“Letter to His Younger Sister about Ascending the Bank of Great Thunder Lake” (Deng Dalei an yu mei shu 登大雷岸與妹書), 619
“Letter to Shan Tao Severing Their Relationship” (Yu Shan jueyuan juejiao shu 與山巨源絕交書), 605

Lezun 樂尊, 679
Li 李, leading family of Cheng-Han state
Li 俚 people, 98, 330, 339–340, 341
li 隸 (clerical script), 689
li 理 (coherence, principle, reason), 501, 516, 525
li 吏 (sub-official functionaries), 464, 465
li 楩 (turnplow), 363
li 里 (unit of measurement), 321, 328n73
li 里 (village), 461, 463
Li Ban 李斑, 152, 153
Li Bi 李弼, 214–215
Li Chong 李充, 600
Li Dang 李湯, 152
Li Daoyuan 鄧道元, 618, 621
Li Fang-kuei, 20
Li Hong 李弘, 563, 572, 577
Li Hu 李虎, 147–148
Li Hui 李恢, 74
Li ji 禮記 (Book of Rites), 219n27, 485
Li Jing 李靖, 284
Li Liu 李流, 149–150
Li Mu 李穆, 225
Li Puwen 李普文, 571
Li Qi 李期, 153
Li Shan 李善, 145n2
Li Shangyin 李商隱, 706
Li Shi 李世, 153–154
Li Shou 李壽, 153–154
Li Te 李特, 124, 148–150, 561
Li Xian 李賢 (654–684), 145n2
Li Xian 李賢 (d. 569), tomb of, 387n12, 394n46, 395n52, 402n83
Li Xiang 李庠 (246–301), Li Te’s third younger brother, 149
Li Xiang 李驤 (d. 328), Li Te’s younger brother, 153
Li Xiong 李雄, 150–153, 561, 577
Li Xizong 李希宗, 404
Li Ying 李膺, 514n13
Li Yuan 李淵, 577
Li Yue 李越, 153
li zidi 吏子弟 (officials’ scions), 468
Lian 梁 family, 478
liang 梁 (ounce), 314
Liang 梁 dynasty, 100, 220, 265, 272, 282, 505, 607, 658
border area with Eastern Wei, 194
Buddhism, 535–536, 537, 575
civil service examinations, 495
coinage, 351, 352, 353
commerce, 347–348
decline in support from northern émigrés, 341
émigré founders, 330, 333
invasions by Western Wei and Northern Qi, 198–199
literary circle, 608
literary critiques, 654
military recruitment, 291, 292
musical composition, 698
poetry, 650–654
puppet regime, 268, 271
reign of Emperor Wu (502–549), 259–265
relief tiles, 438
scrolls, 691
support for Hou Jing, 196, 221, 265–266
tomb inscriptions, 421
tombs, 435
Western Wei conquest of, 221–223
Yan Zhitui and, 506–508
zuó districts/commanderies, 342
Liang prefecture 梁州, 149
Liang 梁 Province, 28, 37, 51

© in this web service Cambridge University Press
www.cambridge.org
Glossary–Index

Liang Rui 梁睿, 343
Liang Wudi 梁武帝. See Xiao Yan
liangdang 兩當 (double-faced armor), 286
liangjian zhi 良賤制 (division of subjects into free and subordinated people), 9
liangren 良人 (free commoners), 291
Liangzhou 深州, 81, 133, 140, 141, 193, 345, 351, 379, 381, 543
Lianhua dong (caves) 蓮花洞, 413 n. 135
lianhuazun 蓮華尊 (lotus-flower jar), 387, 435
Liao 遼 river, 130
Liaodong 遼東, 43, 59, 80–81, 82, 130–131
Liaoning 遼寧, 130, 397 n. 62, 406, 410 n. 120
Liaoxi 遼西, 143, 413
Liaoyang 遼陽, 665
Lidai minghua ji 历代名畫記, 691 n. 58
Lienü renzhi tu 列女仁智圖 (Wiseful and Benevolent Women), 691
Lienü zhuang 列女傳 (Biographies of Exemplary Women), 692
Lieyi zhuang 列異傳 (Tradition of Arrayed Marvels), 621
Liezhi 列子, 525 n. 68
lijiao 禮教 (Confucian moral norms and ritual teachings), 519
lin 鄰 (neighborhood), 464
ling Lelang taishou 領樂浪太守 (concurrent governor of Lelang), 208
ling 令 (command), 607
ling 靈 (nominating), 620
Ling 靈, Emperor of Han. See Liu Hong
Ling, Empress Dowager 靈皇后. See Hu 胡 Madame (Dowager Empress of the Northern Wei)

Lingbao 靈寶 (Numinous Treasure) scriptures, 543, 565–569, 572, 574, 575
Lingling 零陵, 58
Lingnan 嶺南, 240, 252, 267, 268, 269, 338, 340
Lingshu zuwen 靈書紫文 (Purple Script Inscribed by the Spirits), 563
Lingwu 靈武, 375
Lingzhou 嶺州, 193, 375
Linhai 臨海, 332, 350
Linqing 臨清, 163 n. 39
Linqu 臨藪, 670
Linxiang 臨湘, 466
Linyi 臨沂, 263, 304, 350
Linzhang 臨漳, 406
linzhang 鄰長 (neighborhood elder), 464
Linzhidian 麟趾殿 (Linzhi Academy), 492 n. 46
Linzi 臨淄, 321
Lishi 離石, 125
literary circles, 603–609
literary criticism, 609–614
literary imagination, 619–622
literary pursuits, 261–262
Liu 劉 clan, 86
Liu, Lady 劉氏, 448
Liu Bang 劉邦, 66
ancestral temple, 77
conquest of Yi Province, 68–70
continuation of his policies, 74
establishment of imperial university, 490
reign of (214–223), 70–72
Liu Bian 劉 trainable, 28
Liu Biao 劉表, 30, 32, 35–36, 51, 52, 53, 55, 69
Liu Can 劉磐, 126
Liu Chang 劉昶, 251, 252
Liu Chen 劉諶, 77
Liu Cong 劉聰, 93, 125–127, 151
Liu Dan 刘诞, 250
Liu Daogui 刘道规, 243
Liu Daolian 刘道怜, 242, 243
liu fa 六法 (six principles of painting), 690
Liu Fang 刘昉, 233–234
Liu Fengsheng 刘豐生, 196
Liu Fu 刘馥, 36, 54
liu guan 六官 (Six Offices), 219
Liu Hong 刘宏 (posthumously Emperor Ling of Han, r. 168–189), 27–28
Liu Hong 刘弘 (Liu Yilong’s seventh son), 250, 254
tomb of, 431n30
Liu Huan 刘玄, 505, 615
Liu Hui 刘操, 252, 253
Liu Hun 刘淮, 249
Liu Jingsu 刘景素, 254, 645
Liu Jun 刘骏 (posthumously Emperor Xiaowu of Liu-Song, r. 453–464), 247, 248–249, 250–252
songs written for, 644
succession, 252–253
Liu Kun 刘琨, 126, 606
Liu Laozhi 刘牢之, 114, 116, 292
Liu Ling 刘悝, 519, 520
Liu Ling 刘悝/悝, 605n15
Liu Lingxian 刘令嫈, 653
Liu Meng 刘猛, 88
Liu Qi 刘琦, 36, 53
Liu Shan 刘禅, 43, 48, 59, 73–78
Liu Shao 刘劭, 247, 248, 513, 584, 616
Liu-Song 宋, 167–168, 330, 333, 335
end of, 445–478, 248–254
founding of, 117
mausoleums, 664
poetry, 639–645
scrolls, 691
temple, 685
Liu Teng 刘腾, 178, 179, 180
Liu Xiaobiao 刘孝標, 511n4, 516n31, 522n52
Liu Xiaochuo 刘孝绰, 653
Liu Xie 刘协 (literary scholar, late fifth–early sixth century), 485, 609, 610–612, 616, 619, 642, 654
Liu Xie 刘协 (posthumously Emperor Xian of Han, r. 189–220), 28, 32, 39, 40
Liu Xiu 刘秀 (posthumously Emperor Guangwu of Han, r. 25–57), 58, 66
Liu Xufan 刘休范, 243, 252, 253
Liu Xumao 刘休茂, 251
Liu Xiuren 刘休仁, 252
Liu Xiushi 刘休祐, 252
Liu Yan 刘焉, 30, 37, 67–68, 70, 147, 558
Liu Yao 刘曜, 51, 79, 93, 126–127, 128, 133, 655n120
Liu Yi 刘毅, 34n8
Liu Yifu 刘義符 (posthumously Emperor Shao of Liu-Song, r. 422–424), 241
Liu Yigong 刘義恭, 247, 249, 251
Liu Yikang 刘義康, 247, 249
Liu Yilong 刘義隆 (posthumously Emperor Wen of Liu-Song, r. 424–453), 168, 241–242, 243, 244–246, 645
brothers, 249
creation of the Four Academies, 491
sons, 249, 251–252, 253
Liu Yiqing 刘義慶, 245, 511n2, 616, 621
Liu Yixuan 刘義宣, 248, 249–250
Liu Yizhen 刘義真, 241
Liu Yu 刘彧 (Emperor Ming of Liu-Song, r. 473–477), 251–253, 255, 567, 577
Liu Yu 刘昱 (Latter Deposed Emperor of the Liu-Song, r. 473–477), 253
Liu Yu 刘虞 (governor of You Province), 30
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Lü Meng</td>
<td>38, 55, 56, 58, 63</td>
</tr>
<tr>
<td>Lu Na</td>
<td>562</td>
</tr>
<tr>
<td>Lu Sengzhen</td>
<td>348</td>
</tr>
<tr>
<td>Lu Sidao</td>
<td>656–657</td>
</tr>
<tr>
<td>Lu Su</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>Lu Xiujing</td>
<td>565–568, 614</td>
</tr>
<tr>
<td>Luoyang</td>
<td>604–606, 614</td>
</tr>
<tr>
<td>Manfu</td>
<td>343–346</td>
</tr>
</tbody>
</table>

state policies towards, 340–341
taxation of, 341–343

glossary–index 863

Buddhist temples, 676
burial art, 671
commercial activity, 321–322
Madame Hu’s influence, 179
relocation of Northern Wei capital to, 671, 679, 682, 699
royal burials, 666
women musicians, 701

Lunyang qidian ji 洛陽伽藍記 (Account of the Monasteries of Luoyang), 404, 618
lupan 露盤 (disc-shaped object placed at the top of a pagoda), 353
Lushan 瀧山, Mount, 360, 584
lüshi 律詩 (regulated verse), 646
Li Shi chaung 求氏春秋 (Master Li’s Spring and Autumn Annals), 362, 703n20, 719
Lushui Hu 盧水胡, 122, 140
lutes (pipa), 707–713
lutian 露田 (open fields), 313
Latu zhenjing 真藏經 (True Scripture of Registers and Charts), 571

ma 麻 (hemp), 364
Ma Chao 馬超, 37, 70, 72n34
Ma Rong 馬融, 500, 518–519
Ma Shu 馬桓, 566
Ma Zhong 馬忠, 74
Mahayana sutras, 701
mai 糧 (wheat, barley), 364, 372
Maijishan 蓮積山 caves, 677–678, 682

Maitreya, 549
makai 馬鎧 (horse armor), 286
bureaus (Manfu 马府), 343–346
state policies towards, 340–341
taxation of, 341–343
Manchuria, 299–300
Mang Mountains, 185, 220, 444
Mañjus rı̄ , 517, 678
manufacturing, 319–321, 334
Mao毛, Empress, 45
mao矛(leaf-shaped lance head), 285
Mao Shan 茅山, 55455, 561n26, 573n64
Mao Xiuzhi 毛休之, 595n75
Maoxian 麻縣, 350
maoyuan毛員 (hourglass-shaped drums or drum of a hairy official), 718
marble, 405–406
Marquis Yi of Zeng (Zeng hou yi) tomb, 703, 719, 720
marquisate侯国, 464, 466
marriage, aristocratic, 447–449
Maspero, Henri, 17
Mather, Richard B., 570
mati 材 (hemp fields), 313
Matisi 马蹄寺 caves, 677
Maxinzhuang 馬辛莊, 414n142
May Fourth Movement, 445
mei魅 (demon), 587
mei梅 (Japanese apricot), 360
Meng Huo 孟獲, 73
mensheng門生 (disciple), 347
merit, Buddhist doctrine of, 532, 535, 547–548, 549–550
metal artifacts, 396–404
Mianzhu 绵竹, 67, 149
miaomiao 寺庙 (temple or shrine), 582
mica, 394
migration, 148–149, 154, 297, 418
Miguō米國, 374
military institutions, 289–295
military service, financial burden of, 316
min民 (commoners or free people), 161, 186, 365, 460
Min岷, Emperor of Western Jin. See Sima Ye
Min岷 河, 58, 151
ming命 (allotted lifespan or destiny), 528, 592
ming明 (to make clear), 568n49
Ming 明, Emperor of Eastern Jin. See Sima Shao
Ming明, Emperor of Han (r. 58–75 CE), 533
Ming明, Emperor of Liu-Song. See Liu Yu
Ming 明, Emperor of Wei. See Cao Rui
mingjian名教 (teachings of the names), 484, 519
mingjing明經 (Illuminating the Classics), 495
mingqi明器 (spirit articles, replica objects in tombs), 670, 673–675
Mingtang明堂 (ritual hall), 405, 410
Mingyuán 明元, Emperor of Northern Wei. See Tuoba Si
mingzhen明真 (Retreat of the Luminous Perfected), 566
miraculous, the, 547, 549–551
mituoseng密陀僧, 391n31
Mizui 米贼 (Rice Bandits), 558
mo魔 (demon), 587
mofa末法 (decline of the Dharma), 549
Mogaokou 莫高窟 caves, 679–682
monasteries
Buddhist, 539–547
Daoist, 574
monetary systems
northern, 317–319
southern, 350–353
Mount Green Castle, 150
Muozi lìhuò lún 耳子理惑論, 537
mu牧 (governor), 53, 68, 131, 444
mu畝 (measure of land), 107, 311, 313, 314, 369
Mu 穆, Empress, 72
Mu family 穆, 443
Mu Tipo 穆提婆, 204, 205–206, 207
**mubing** 募兵 (voluntary recruits), 292

**mudao** 墓道 (descending tomb passage), 666

Mufu 墓阜 mountains, 60

Mulan 木蘭, See Hua Mulan

mulberry fields (sangtian), 313

Müller, F. W. K., 18

Murong 慕容, 130–133, 134, 136, 139, 142–143, 158–160, 165, 177n105, 277, 283, 300–301, 307

material culture, 399–400

Murong Chong 慕容沖, 139

Murong Chui 慕容垂, 132, 137, 139, 142–143, 159, 160

Murong Huang 慕容皝, 132

Murong Hui 慕容惠, 130–131, 132

Murong Jun 慕容俊, 132

Murong Ping 慕容评, 132

Murong Wei 慕容緯, 40–41, 132

music and musical instruments, 698, 720

Buddhist, 701

foreign orchestras, 714–717

general, 702–703

importation of Kuchean music to northern China, 699–701, 717–718

imported harps, 713

indigenous qin zither, 703–706

indigenous se zither, 706–707

indigenous whistling, 707

military orchestras, 718

music theory, 719–720

**nuzhiming** 墓誌銘 (memorial texts), 9, 16, 460, 463, 615

Naitō Konan (Naitō Torajirō), 7–9, 10

Nan 南 commandery, 53

nan 雛 (objections), 517

**Nan Qishu** 南齊書 (History of the Southern Qi), 344, 614

Nan’an 南安, 74, 77

**Nanfang caowu zhuang** 南方草物状 (A Prospectus of the Plants and Products of the Southern Regions), 359

Nanhai 南海, 57

Nanjing 南京, 669, 670, 683, 688, 704

Naning 南寧, 59

Nanjing 南京, 543

Nanjing 南中, 73–74

Nanzhong 南中, 258, 321

Nanjing 南京, 28, 36, 50, 57, 63

Nanyang 南陽, 84, 111, 117

Nine Bestowals or Distinctions (jiuxi 九錫), 374

Nine Zhaowu Lineages (zhaowu jiuxing), 374

Ning Man 寧蠻 bureau, 343

Nirvāṇa, 543, 544

Niuchuan 牛川, 159, 161, 169

Niushan 牛山, Mount, 361

Niwa Taiko, 503

Niya 尼雅, 306

**nongcan** 農村 (rural settlement), 462n8

**nongjia** 農家 (specialist agricultural works), 359

**Nongshu** 農書 (Agricultural Treatise, Chen Fu, 1149), 367

**Nongshu** 農書 (Agricultural Treatise, Wang Zhen, 1313), 365, 367

North Yan 燕 Province, 244

North Yu 豫 Province, 244

northeastern interaction zone, 290–303


Northern Liang 梁, 122, 140–141, 143–144, 165, 169, 326, 699

caves, 677, 680

Northern Qi 齊, 11, 184, 197–209, 220, 221, 222, 267, 268–270, 283, 295, 381, 657
Northern Qi (cont.)
- belt sets, 400
- Buddhist art, 682
- civil service examinations, 494
- clothing, 409
- coinage, 318
- commercial activity, 322
- conquest of, 270, 280
- corvée labor, 315, 316
- couches, 412
- dancing, 717
- equal-field system, 314
- geography, 184–186
- government involvement in manufacturing, 319
- lacquerware, 392
- marble Buddhist sculptures, 406
- military institutions, 293–294
- pillar commemorating charitable associations, 478
- population, 325
- prohibition of private education, 488
- roles of Yan Zhitui in, 507
- sabao, 379
- schools, 492
- state music, 699
- status of Jinyang, 327
- status of Luoyang, 328
- tombs, 414, 666, 670, 673
- war with Northern Zhou, 226–232, 282

Northern Wei 魏, 142, 278, 283, 300–301, 332, 354, 697, 699
- agriculture. See Qimin yaoshu
- attack on the Liu-Song regime, 291
- Buddhism, 537
- Buddhist sculptures, 405
- Buddhist temples, 676
- buildings, 410–411
- capital city, 326
- cave complexes. See Longmen caves; Yungang caves
- Confucian rituals, 497–498
- conscription, 316

corvée labor, 315
- Daoism, 570–571
- defense garrisons, 186
- equal-field system, 309, 314, 369
- fall of, 178–182, 186–192
- final conquests, 164–168
- final years, 210–212
- fortification of the capital, 284
- founding of, 155–159
- funerary art, 415–416, 671–673
- glassware, 395
- government involvement in manufacturing, 319, 320
- growth and prosperity of Luoyang, 327–328
- growth of absolutism, 171–178
- involvement with the Man, 340
- jin silk trade, 407
- literary accomplishment, 618
- material culture, 416–417
- military institutions, 293–294
- military settlement farming, 312
- monetary system, 317–318
- monumental sculptures, 665
- musical instruments, 711
- nation building, 159–164
- poetry, 655
- population, 324–326
- pottery, 390
- reunification of north China, 119, 143–144, 280
- rituals and traditions, 168–171
- sabao, 379
- tax exemption, 316
- three-elders (sanzhang) system, 464–465
- trade, 321–322
- women’s status, 456–457

Northern Yan 燕, 143, 165, 172, 327
Northern Zhou 周, 11, 184, 199, 209, 210, 268–270, 282–283, 293, 308, 682
- abolition of chamberlain’s office, 319
- acquisition of households, 280
Glossary—Index

Pi郫river, 150

pian篇(chapters), 356, 358, 359

pian wen駢文(parallel prose), 612

Picken, Laurence, 708, 712, 713

Piling 毗陵, 335

Pimihu. See Himiko 卑彌呼

Pimiko. See Himiko 卑彌呼

peng憑(leaned against), 413n134

Pingcheng 平城, 160–161, 165,
  169–171, 175–176, 177–178,
  182, 186, 294, 312, 322, 326,
  384, 385, 394, 404, 409, 571,
  671, 678

black roofed buildings, 411n123

material culture, 416

ritual buildings, 405

Pingfu tie 半復帖 (“Letter on Recovering from Illness”), 606

pingji 憑几(armrests), 412

Pingling 平陵 tombs, 711, 718

pingmin 平民 (non-privileged
  land-holding families), 357n5

Pingqi 平齊, 540

Pingyang 平陽, 125, 127, 202–203,
  207, 226, 231

pipa 琵琶(lute), 201, 207, 232, 322,
  707–713

Plank-Shield Man-barbarians, 146

poetry, 598–599, 623–626. See also
  rhapsodies

“Autumn Meditations,” 659

“Ballad of Following the Army,” 656

“Ballad of Mulan,” 655

“Ballad of Qiuhu,” 630–631

“Complementing ‘An outing to Kunming Pond’ by Dharma
  Master Gui,” 658

folk quatrains, 644

Frontier poetry, 643

of the Liang salons, 650–654

“Mingqing Temple,” 660

nature poetry, 640–643

north China and the Chen dynasty,
  654–660

odes on objects. See yongwu shi

“Poems of Feeling,” 637

“Poems on History” (yongshi shi 詠史
  詩), 636

“Poems Presented to Biao, Prince of
  Baima,” 631–632

“Poems Singing of Feelings” (Yonghuai
  shi 詠懷詩 (ode on an object)),
  632–633, 645

“Seven Laments” (Qi’ai shi), 629

“Song of Crows Roosting” (Wuqi qu 鳥
  棲曲), 652

“Song of the Tölöś,” 655

“Song of Plucking Lotus” (Cai lian qu
  蓮採曲), 652

“Song of Wu,” 635

“South of the River Performances”
  (Jiangnan wong 江南弄), 652

of the Southern Qi salons,
  645–650, 652

thematic diversification in Western
  and Eastern Jin, 653–659

“Wandering in Transcendence”
  (Youxian 遊仙), 637

yuefue and shi of the Wei, 626–633

Poliuhan Baling 破六汗拔陵, 186,
  187–188

Poo Mu-chou, 580

popular religion, definitions of, 579–582

population, 785

census figures, 323–326, 335–337

Eastern Wei, 185, 209

Former Yan, 132

Guzang, 326–327

indigenous, 98, 338

Jiankang, 334

Jin, 323–324

movement south, 97–98, 330–337

Muron, 130–131

northern borderlands, 33, 121

northern regions, 323–326

urban, 326–329

Western Jin, 87–88

Wu, 57–58, 59n6
prose literature (cont.)
“Rhapsody on a Weed-Covered City”
(Wu cheng fu 蕪城賦), 617
“Rhapsody on a Westward Journey”
(Xizheng fu 西征賦), 618
“Rhapsody on Literature” (Wen fu),
610–611, 612
“Rhapsody on Living in the Mountains”
(Shan ju fu 山居賦), 606, 617
“Rhapsody on Living in the Suburbs”
(Jiao ju fu 郊居賦), 618
“Rhapsody on Roaming Heavenly
 Terrace Mountain” (You Tiantai
 shan fu 遊天台山賦), 620
“Rhapsody on Snow” (Xue ju 雪賦), 607
“Rhapsody on the Goddess of the Luo
 River” (Luo shen fu 洛神賦),
605, 620
“Rhapsody on the Three Capitals” (San
du fu 三都賦), 60, 64, 606, 610,
617, 636
“Sacrificial Address to an Ancient
 Tomb” (Ji guzhong wen 祭古冢文),
607
“Sacrificial Offering to My Younger
 Sister, Madame Cheng” (Ji
 Chengshi mei wen 祭程(氏妹
文), 615
“Sound Has Neither Sorrow nor Joy”
(Sheng wen ai le lun), 520, 605
Tao Qian’s “Sacrificial Offering to
 Myself” (Zi ji wen), 615, 620
“The Bamboo’s Accusation of the
 Plantain” (Xiaobu tan gajiao wen
 修竹彈甘蕉文), 620
Xiao Yi’s “Account of Myself” or
“Authorial Preface” (Zi xu 白
 序), 617
Yan Zhitui’s “Rhapsody on
 Contemplating My Life” (Guan
 wo sheng fu 觀我生賦), 617
pu 浦 (ford), 462
Pu Hong 蒲洪, Se Fu Hong
Puban 蒲坂, 214
pudie 蒲牒 (genealogies), 473
Pujin Ford 蒲津, 193, 214, 231
Pulleyblank, Edwin “Ted,” 21
pure conversation. See qingtan
Puyang 濮陽, 194
Puyō 扶餘, 300, 399, 400
Qi, Prince of 齊王. See Cao Fang
qi 氣 (breaths, pneumas, innate vital
 energy, by extension genius or
talent), 559, 610, 625
qi 桂 (thank-you note), 607
Qi lu 七錄 (Seven Records), 614
Qi Wannian 齊萬年, 93, 148
qi yun 氣韵 (spirit consonance), 690
Qianfei 前廢帝, Prior Deposed
Emperor of Song. See Liu Ziyi
qiang 槍 (spearhead), 285
Qiang 羌 tribe, 67, 73–74, 93, 120, 148,
166, 211–212
Qiantang 錢塘, 50
Qianziwen 千字文 (The Script of a
 Thousand Words), 486
qiao 僑 (sojourning” or “lodged”
administrative units), 101
Qiaozhou 僑州 (émigré
 prefectures), 331
Qianfei 前廢帝, Prior Deposed
Emperor of Song. See Liu Ziyi
qiang 槍 (spearhead), 285
Qiang 羌 tribe, 67, 73–74, 93, 120, 148,
166, 211–212
Qiantang 錢塘, 50
Qianziwen 千字文 (The Script of a
 Thousand Words), 486
qiao 僑 (sojourning” or “lodged”
administrative units), 101
Qiaozhou 僑州 (émigré
 prefectures), 331
qie 妻 (concubine), 467
Qimo 且末, 375
Qiyun 切韻 (Cutting Rhymes), 608
Qifu, 139–141
Qifu Guoren 乞伏國仁, 139
Qihu 契胡, 187
Qijun 齊郡, 357
Qilian 祁連 mountains, 677
qimin 齊民 (common people), 357, 368
Qimian yanbo 齊民要術 (Essential
 Techniques [or Arts] for the Common
 People), 355–357, 373
Glossary–Index

author of and his art, 357–361
best farming practices, 638–643
compared with other books, 365–368
estate management, 368–371
rice-growing systems, 372
qin 琴 (zither), 698, 703–706, 720
compared with a se zither, 706–707
Qin 秦 (Zhou era state, region), 146
Qin 秦 dynasty (221–206 BCE), 41, 66, 275, 284, 662
music and musical instruments, 698, 702, 712
Qin Mi 秦密, 71n27, 73n38
Qing 青 Province, 31, 253n33. See also Qingzhou 青州
qing 傰 (land measurement unit, roughly six hectares), 90, 368
qing 清 (pure or elevated), 504, 506, 517
Qingcheng Shan (mountain) 青城山, 150
qingci 青瓷 (greenware), 384, 423
Qinghai 青海, 120, 133–134, 140–141, 306, 307
Qinghe 青河, 697
Qinghe Cui shi 清河崔氏, 697
qingliu 清流 (pure current), 512
qingshang 清商 (Chinese musical ensemble), 698, 699, 714
qingshi 青石 (dark blue limestone), 405
qingtan 清谈 (pure conversation), 46, 261, 511–512, 514–522, 616, 638
qingyi 清言 (pure words), 511n24
Qingyang 慶陽, 682
qingyi 清議 (pure criticism), 512, 514
Qingzhuo 大道 (“Great Way of the Pure Covenant”), 569n54
Qingzhou 青州, 686. See also Qing 青 Province
Qin–Han music, 699
Qinhui 秦淮, 104, 199, 349
Qinling 秦嶺 mountains, 37–38, 43, 48, 211, 442
qinshou 畜獸 (wild animals), 339
Qinzhou 南秦州, 351
Qiongla 青崖, 683
qionglong 穹窿 (high domed or cloister-vault ceiling), 419
Qishan 祁山, 74
qin 丘 (hillock settlements), 462, 470
Qiu Gong 丘公 (Master Qiu), 698n2
Qiu Ming 丘明, 698
Qiu Mi 邱茲, 407. See also Kucha
Qixia Temple 梨霞寺, 659
Qu 氏 family, 319n38
Qu Yuan 屈原, 636n42, 642
Quan Zong 越宗, 61, 62
Qu 關 (towers), 665
Queen of Wa, Friendly to the Wei (Qin Wei Wo wang 親魏倭王), 298
Qujiang 曲江, 410n119
Quyang 曲陽, 685
Ran Min 冉, 130
Red Cliffs, Battle of the, 36, 53–54, 55, 58, 69. See also Chibi
registration of émigrés, 101–102
religion, 29
associations, 24, 406, 471, 476–479, 549, 682
proscription of, 170, 171, 229–230, 234, 536–537, 539, 575
specialists, 592–595
traditional, 473–475
visions of the afterlife, 591–592
Ren Fang 任芳, 607, 608, 612, 621, 656
Ren Jun 任峻, 33n6
Ren Naiqiang, 152
Ren Yanqing 任延慶, 565
Ren, Lady 任氏, 153
Rencheng 任城, Prince (Tuoba Yun), 443
Renwu zhi 人物志 (Treatises on Personalities), 616
rhapsodies, 39, 60, 64, 264, 598. See also prose literature (for individual titles of works)
about localities, 617–618
rhapsodies (cont.)
about travel and landscape, 618
autobiographical, 617
critical, 609, 610–611, 612
elements of literary imagination and
narrative art, 619–620
of the “Seven Masters of Jian’an”
( Jian’an qi zi ), 604
of the “Twenty-Four Friends” ( Ershishi
yue 二十四友 ), 605–606
types of, 613
of the Xie family, 606–607
ritual, 495–499
abdications, 14, 40, 48, 84–85, 240,
253, 254, 259
bathing the Buddha, 550
Boddhisatva precepts, 576
circumambulation, 550, 677
confession, 559
heqi, 560, 562, 571
initiation ceremony, 191
mourning rites, 229, 450,
498–499, 501
offerings to icons, 549–550
relic worship, 550
sutra chanting, 475, 608
Village Libration Ceremony, 496
visualization of body deities, 562–563
zhai (Buddhist vegetarian feasts or
Daoist retreats), 476, 550,
566, 571
Rogers, Michael C., 113, 278
Rome (Da-Qin), 304, 307
Rong Qiqi 荣啟期, 660–670, 704
Rouran 柔然, 159, 185n2, 283,
306–307, 308, 655. See also
Avars
Rouxuan Garrison 柔玄鎮, 186
Ru (Confucian scholar), 484, 487,
488–489, 490, 492, 497,
507, 510
Ruan Ji 阮籍, 47, 499, 519–520, 605,
632–633, 707
Ruan Xian 阮咸, 605n15, 711–712
Ruan Xiaoxu 阮孝緒, 614
Ruan Yu 阮瑀, 604n14, 604
Ruanruan 阮縵, 185, 263. See also
Avars
ruanxian 阮弦 (round lute), 712
Rudao 儒道 (the Way of the
Confucians), 484
Rujiao 儒教 (the Confucian
Teachings), 484
rumu 乳母 (milk mother or wet
nurse), 452
Runan 汝南, 222n38, 472
Ruguan Yun 蓋若雲, 393
Ruru 蘇茹, 185n2
Ruru Princess 蘇茹公主, tomb of
the, 404
Ruxue 儒學 (Confucian studies), 491
sabao 薩保 bureaus, 379, 381
sabao 薩保, 薩賓 (Sogdian religious/
secular leader), 378–381, 416
sacrifices, 495–498, 499, 500–501
ancestral sacrifices, 170, 497–498
banning of animal sacrifices, 536
Fengshan sacrifices, 87, 496, 634
offerings to deities, 582–583
rejection of animal sacrifices, 550
sacrifice to Heaven, 85, 157, 168, 170,
496–497, 499
sacrifices to the soil god, 474
shidian sacrifice to the first teacher,
495–496
suburban sacrifices, 496–497, 500
worship of nature deities, 587
safr 薩弗 (Sogdian religious/secular
leader), 378, 379
Salt Monopoly Offices (yanguan), 320
Samarkand, 374, 377, 404
orchestral ensembles, 701, 714–717
San dong jingshu mulu 三洞經書目錄
(Catalogue of the Scriptures in the
Three Caverns), 614
San du fu 三都賦 (“Rhapsody on the
Three Capitals”), 60, 64, 606,
610, 617, 636
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>san gui 三貴 (Three Notables)</td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td>San lun 三論 (“Three Treatises”)</td>
<td>544</td>
</tr>
<tr>
<td>San Wu 三吳</td>
<td>346</td>
</tr>
<tr>
<td>San Yan 三燕 period</td>
<td>410</td>
</tr>
<tr>
<td>san yi 三易 (three kinds of ease)</td>
<td>646</td>
</tr>
<tr>
<td>sancai 三彩 (three-color glazes)</td>
<td>388</td>
</tr>
<tr>
<td>sandong fasai 三洞法師 (Ritual Masters of the Three Caverns)</td>
<td>573</td>
</tr>
<tr>
<td>Sanfen Sunyi fa 三分損益法 (tuning procedure)</td>
<td>719</td>
</tr>
<tr>
<td>Sangfu pian 喪服篇 (Chapter on the mourning robes)</td>
<td>490</td>
</tr>
<tr>
<td>Sanggan 桑干 river</td>
<td>161</td>
</tr>
<tr>
<td>Sangluan tie 喪亂帖 (Letter on the Disturbance)</td>
<td>689</td>
</tr>
<tr>
<td>sangtian 桑田 (mulberry fields)</td>
<td>313</td>
</tr>
<tr>
<td>Sanguan (men) (Pass) 散関門</td>
<td>222</td>
</tr>
<tr>
<td>Sanguo shi 三國史</td>
<td>761</td>
</tr>
<tr>
<td>Sanguo [zhi] yanyi 三國志 (Romance of the Three Kingdoms)</td>
<td>38, 54</td>
</tr>
<tr>
<td>Sanguozhi 三國志 (Records of the Three Kingdoms)</td>
<td>77, 474, 613, 614, 621</td>
</tr>
<tr>
<td>Sanhuang wen 三皇文 (Writs of the Three Luminaries)</td>
<td>567</td>
</tr>
<tr>
<td>sanjiao yuan 三角縁 (triangular-rimmed)</td>
<td>396/55</td>
</tr>
<tr>
<td>sanlao 三老 (elder)</td>
<td>219n27</td>
</tr>
<tr>
<td>Sanli 三禮 (Three Ritual Classics)</td>
<td>493</td>
</tr>
<tr>
<td>Sanluan 三論 (“Three Treatises”)</td>
<td>576, 659</td>
</tr>
<tr>
<td>Sanmei shenzhou jing 三味神祝經 (Scripture of the Divine Spells of Samādhi)</td>
<td>571</td>
</tr>
<tr>
<td>sanqian zhi sang 三年之喪 (three years’ mourning)</td>
<td>501</td>
</tr>
<tr>
<td>Sanskrit</td>
<td>304, 306</td>
</tr>
<tr>
<td>personal names</td>
<td>297</td>
</tr>
<tr>
<td>Santian neijie jing (Scripture of the Inner Explanations of the Three Heavens) 三天內解經</td>
<td>569</td>
</tr>
<tr>
<td>Sanxingdui 三星堆</td>
<td>66</td>
</tr>
<tr>
<td>sanxuan 三玄 (three works on the mysteries of the Dao)</td>
<td>516</td>
</tr>
<tr>
<td>sanyuan hajing 三元八景 (eight phosphors in the three registers [of the body])</td>
<td>562n27</td>
</tr>
<tr>
<td>sanyuan 三元 (Retreat of the Three Primes)</td>
<td>566</td>
</tr>
<tr>
<td>sanzhang 三長 (three-elders system), 174, 464–466</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>sao 驗 (rhapsody), 613</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Särbi, Se Xianbei</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>lārīra (Buddhist relics), 395</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>saz (lute), 708</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Schafer, Edward, 383</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Schneider, Axel, 10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>schools, Imperial, 490–493</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>se 毋 (zither), 702, 706–707, 720</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>se 色 (colors), 651</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>se rui 瑞楠 (movable bridge on musical instrument), 706</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sengruí 僧齋, 544</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sengyou 僧祐, 505, 609, 614</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sengzhao 僧肇, 544</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>settlement farming, 309, 310–312, 314, 315</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>settlements, lower-level, 461–462</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Seven Sages of the Bamboo Grove (Zhulin qixian) 47, 433, 512, 519–520, 522, 605, 632, 712</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>images of, 668–670, 704</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shaling 沙嶺, 391n30, 414n142</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>shamanism, Se spirit-mediums or shamanism</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shan Tao 山濤, 519–520, 605n15, 605, 616</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shan Yue 山越 (Mountain Viets), 98</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shang 商 dynasty, 66, 136</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shang 商 family, 478</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>shang 商 (yin set musical note), 719</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>shang 商 (merchants), 321</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shang shū 尚書 (Venerated Documents), 612</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shangdi 帝, 85, 169</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shangfang 上坊, 427, 703, 707</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shangguan 上官 family, 478</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Shangqing 上清 Daoist school, 261, 454</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Glossary–Index

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chinese Characters</th>
<th>Pinyin</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Shangshu ling 尚書令</td>
<td>Shangshu Ling</td>
<td>(Director of imperial secretariat), 75</td>
</tr>
<tr>
<td>Shangshu tai 尚書臺</td>
<td>Shangshu Tai</td>
<td>(imperial secretariat), 46</td>
</tr>
<tr>
<td>Shangshu yuopu 尚書右僕 (vice director on the right of the department of the State affairs), 81</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chinese Characters</th>
<th>Pinyin</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Shangyi jie 上已節</td>
<td>Shangyi Jie</td>
<td>(Lustration or Bathing Festival), 600</td>
</tr>
<tr>
<td>Shangyu 上虞</td>
<td>Shangyu</td>
<td>349, 423</td>
</tr>
<tr>
<td>Shanju Temple 善覺寺</td>
<td>Shanju Temple</td>
<td>353</td>
</tr>
<tr>
<td>Shanliao 山獠</td>
<td>Shanliao</td>
<td>(Mountain Liao), 339</td>
</tr>
<tr>
<td>Shanman 山蠻</td>
<td>Shanman</td>
<td>(Mountain Man), 339</td>
</tr>
<tr>
<td>Shamlin 山林</td>
<td>Shamlin</td>
<td>(Mountain People), 339</td>
</tr>
<tr>
<td>Shanrang 祭讓</td>
<td>Shanrang</td>
<td>(abdication ritual), 14</td>
</tr>
<tr>
<td>Shanzhou 鄧州</td>
<td>Shanzhou</td>
<td>375</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chinese Characters</th>
<th>Pinyin</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Shao 少</td>
<td>Shao</td>
<td>Emperor of the Liu-Song. See Liu Yifu</td>
</tr>
<tr>
<td>Shao 少</td>
<td>Shao</td>
<td>Emperor of the Wei. See Cao Fang</td>
</tr>
<tr>
<td>Shao 郷</td>
<td>Shao</td>
<td>Commandery, 214</td>
</tr>
<tr>
<td>shaofu 少府</td>
<td>Shaofu</td>
<td>(palace bursary), 319</td>
</tr>
<tr>
<td>Shayuan 沙原</td>
<td>Shayuan</td>
<td>Battle of, 193, 213, 214–215, 220</td>
</tr>
<tr>
<td>Shazhou 沙州</td>
<td>Shazhou</td>
<td>222</td>
</tr>
<tr>
<td>she 社</td>
<td>She</td>
<td>(earth god shrine), 474–475, 585</td>
</tr>
<tr>
<td>She 撮</td>
<td>She</td>
<td>Mount, 659</td>
</tr>
<tr>
<td>Shedi Huiluo 庫狄恆洛</td>
<td>Shedi Huiluo</td>
<td>393n40, 395n52</td>
</tr>
<tr>
<td>Shegui 涉珪</td>
<td>Shegui</td>
<td>See Tuoba Gui</td>
</tr>
<tr>
<td>shelao 社老</td>
<td>Shelao</td>
<td>(shrine elder), 474</td>
</tr>
<tr>
<td>shenmin 社民</td>
<td>Shenmin</td>
<td>(shrine member), 474</td>
</tr>
<tr>
<td>shen 神</td>
<td>Shen</td>
<td>(spirit or soul), 506</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Shen Deqian 沈德潛, 630n25
Shen Jiang 沈炯, 659
Shen Manyuan 沈滿願, 653
Shen Qingzhi 沈慶之, 247, 250–251, 336, 340
Shen si 神思 ("Spirit Thought"), 611
Shen Youzhi 沈攸之, 252, 253–254, 259, 343

Shen Yue 沈約, 109, 256, 539, 607–608, 612, 616, 617, 620, 646, 648, 653, 656

Shendao 神道 (spirit way), 664
sheng 生 (raw), 339
sheng 聖 (sages), 688
sheng kou 生口 (living mouths), 467
Sheng wu ai le lun 神無愛樂論 ("Sound Has Neither Sorrow nor Joy"), 520, 605
Shengjiao 聖教 (sacred teachings), 484
Shengle 盛樂, 157, 158, 159, 160, 326
Shengshen yuzhangjing 生神玉章經 (Stanzas for Giving Birth to the Spirits), 572
Shennie lun 神滅論 ("Essay on the Destruction of the Spirit"), 505–506
Shenming 神明 (spirit-like perspicacity), 526
Shenwu 神巫 (holy shaman), 169n64
Shenxian zhuan 神仙傳 (Biographies of Divine Transcendents), 359, 360, 615, 621
Shebi 社史 (shrine scribe), 474
Sheyuan 社掾 (shrine subordinate), 474
Shezhen 社正 (shrine principal), 474
Shi (dan) 石 (hectoliter), 313
Shi (historical works), 614
Shi (ordnance), 311
Shi (poem, poetry), 613, 623, 660

compared with Ynefu, 627–630
Shi (timing), 528
Shi 仕 (upper-gentry/elite, well-born person), 315, 473, 478
Shi 釋 (Śākya, short for Śākyamuni, surname), 546
Shi Chong 石崇, 321, 601, 605, 636
Shi di lun 十地論, 551
Shi er men ... region, 66–67
trade, 350
Wei conquest of, 63
Shu Lishu 蜀李書 (Book of the Lishi of Shu), 145
glossary–index 875
Shi ti, 364

Glossary–Index 875

Shi 釋 (Śākya, short for Śākyamuni, surname), 546
Shi Chong 石崇, 321, 601, 605, 636
Shi di lun 十地論, 551
Shi er men ... region, 66–67
trade, 350
Wei conquest of, 63
Shu Lishu 蜀李書 (Book of the Lishi of Shu), 145
glossary–index 875

Shi ti, 364
Shu Xi 束皙, 634
shuai dudu 帥都督 (brigadier commanders), 215, 217, 294, 380
shuang'er tuopan 雙耳托盤 (oblong trays with handles), 390
Shucai 蜀才, 1508
Shuijingzhu 水經注 (Annotated Classic on Waterways), 474, 581, 583, 618
Shuiyusi 水浴寺, 682
Shujineng 栩機能, 88, 89
Shujing 書經, 228, 232
Shule 疏, Kashgar, 306
Shule 疏勒, type of silk, 407
Shun 撫, 85, 150
Shun 順, Emperor of Han (r. 126–144), 556
Shun 順, Emperor of Liu-Song. See Liu Zhun
Shushi 朱提, 153
Shuyi ji 述異記 (Accounts Describing the Extraordinary), 621
si 私 (private or selfish), 502
si 維思 (silk thread/loving thoughts), 639
si gui 四貴 (Four Dignitaries), 195
sibu 四部 (Four Branches), 614
Siddhartha, Prince, 701
sili 司隸, 126
silk, 406–407
Silk Road, 305, 322, 374, 378
arrival of musical instruments via, 702, 711
Silla 新羅, 301, 302, 399, 401
silu 司録 (recorder), 379
silver/silver artifacts, 392, 397, 402–404
sima 司馬 (adjutant), 379
sima 司馬 (major), 50
Sima 司馬 family, 77, 148, 331
Sima Bao 司馬保, 97
Sima Biao 司馬彪, 80
Sima Cheng 司馬承, 103

Sima Chi 司馬飏 (posthumously
Emperor Huai of Western Jin, r. 307–313), 93, 126
Sima Daozi 司馬道子, 114, 116
Sima Dewen 司馬德文 (posthumously
Emperor Gong of Eastern Jin, r. 419–420), 117
Sima Dezong 司馬德宗 (posthumously
Emperor An of Eastern Jin, r. 397–418), 114, 117
Sima Fang 司馬防, 80
Sima Jinlong 司馬金龍
screen from tomb of, 391, 407n109, 693, 694
spitoon from tomb of, 387n6
Sima Jing 司馬冏, 92–93
Sima Jun 司馬俊 (Lord of the
Commandery of Jingzhao), 80
Sima Jun 司馬鈞 (d. 115), 80
Sima Lang 司馬朗, 80
Sima Liang 司馬亮 (d. 291), 92–93
Sima Liang 司馬量 (Lord of the
Commandery of Yingchuan), 80
Sima Lun 司馬倫, 92, 148, 149
Sima Qi 司馬奇, 348
Sima Rui 司馬睿, Emperor Yuan of
establishment of imperial
university, 490
introduction of mai cultivation, 372
Sima Shao 司馬韶 (posthumously
Emperor Ming of Eastern Jin, r. 323–325), 104, 105, 106
Sima Shi 司馬師, 47, 48, 84, 86
Sima Wei 司馬瓌, 92–93
Sima Yan 司馬炎 (posthumously
Emperor Wu of Jin, r. 265–290), 48, 63, 79, 94, 276, 500
construction of Buddhist
monasteries, 676
establishment of imperial
university, 490
policy on funerary architecture, 663
recruitment from military households, 290
reign of, 84–92
succession, 93
Sima Yan 司馬衍 (posthumously Emperor Cheng of Eastern Jin, r. 326–342), 105, 110
Sima Yao 司馬曜 (posthumously Emperor Xiaowu of Eastern Jin, r. 372–396), 111, 112, 114, 117, 555, 577
Sima Ye 司馬穎 (posthumously Emperor Min of Western Jin, r. 313–316), 79, 93, 96
Sima Yi 司馬乂, Prince of Changsha (277–304), 92, 93
Sima Yi 司馬奕 (the “Dethroned Emperor” (Feidi) of Eastern Jin, 342–386, r. 366–371), 111
Sima Yi 司馬懿 (179–251, temple name Gaozu, posthumously Emperor Xuan of Western Jin), 43, 45–46, 47–48, 79, 80–84, 518, 633
descendants of, 93, 96
relationship with Wang Su, 500
Sima Ying 司馬穎, 92, 93, 125, 148
Sima Yong 司馬隆, 92
Sima Yu 司馬昱 (posthumously Emperor Jianwen of Eastern Jin, r. 372), 111
Sima Yuanxian 司馬元顯, 114, 116, 291
Sima Yue 司馬越, 92, 93, 96
Sima Zhao 司馬昭, 47, 48, 62, 84, 86–87, 89, 125–127, 224, 249, 276, 500, 503
Sima Zhong 司馬衷 (posthumously Emperor Hui of Western Jin, r. 290–306), 79, 92, 93, 148
Sima Zhou 司馬昭, 89
Sima Ziru 司馬子如, 195

Simen xiaoxue 四門小學 (Elementary School of the Four Gates), 492
Simin yaeling 四民月令 (Monthly Ordinances for the Four Classes of People), 358, 359, 370, 373
Simon, Walter, 19
Sims-Williams, N., 378
sihe 私社 (private sacrifice), 475
ishesen 四神 (four spirits of the cardinal directions), 420
ishi ji 四時祭 (Four Seasonal Sacrifices), 497
Sixbier zhang jing 四十二章經 (Scripture in Forty-Two Sections), 563
Six Garrisons (liuzhen), 165, 177, 179, 181, 186, 193
Six Offices (liu guan), 219
Sixxueshan 四學山 (Four Academies), 491
Sixyuedan 四葉丹 (Fourfold Floriate Elixir), 564
siyu 私欲 (selfish desires), 502
Siyuan pagoda 思遠靈圖, 388
slaves, 365, 370, 468
registered in households, 467
Sogdian Ancient Letters, 375, 377, 378
Sogdiana, 374
Sogdians, 211, 305, 374–383, 404
burial customs, 673
dancing, 417
material culture, 409, 412, 418,
412, 416
musical instruments, 713, 714–717
Song 宋, Duke of (title given to last ruler of a deposed dynasty), 224
song 頌 (eulogy), 613
Song 嵩, Mount, 571
Song Shaou 宋紹祖 sarcophagus of, 410, 415, 419, 671, 711
Song Yu 宋玉, 620
Song Yun 宋雲, 393
Songsao Lao shan ji (Records of Lofty Mountains), 361
Songsitu 宋史 (History of the Liu-Song), 607, 614
Songyue Temple Pagoda, 677
Soper, Alexander, 21
Sou, 73
Soushen houji, 6418, 584, 621
South Xu, 徐 Province, 244
South Yan, 眀 Province, 244, 261
South Yong, 雍 Province, 244, 247
South Yu, 輝 Province, 244
Southern aborigines, 98–103, 337–340
Southern Liang, 梁, 140–141
Southern Qi, 齊, 243, 330, 333, 341, 433, 491, 495, 505
Southern Qi andန推薦, 243, 330, 333, 341, 433, 491, 495, 505
civilian realignment and renewed factionalism, 254–259
decline in support from northern émigrés, 341
émigré founders, 333
literary circle, 607
military institutions, 291
poetry, 645–650, 652
spirit mediums or shamans, 169, 484, 593–595
spirits
animal, 588–589
human, 589–592
Stein, Sir Aurel, 377
steles, 404–405, 413, 549, 569, 591
Daoist, 574
stone art, 404–406
Strickmann, Michel, 554, 589
Su Chuo, 蘇倬, 218–219, 224
Su Jun, 蘇峻, 105, 332, 584
Su Xiaohua, 207
Sui, 隋 dynasty, 175, 662, 698, 701
founding of, see Yang Jian
Suishu, 隋書 (History of the Sui), 342, 351, 614, 699, 713, 714, 715
Suiye, 碎葉, 375
Sujīva, 699
Sullivan, Michael, 21
Sumen, 蘇門, mountains, 707
Sun Ba, 孫霸, 61
Sun Ben, 孫貞, 51
Sun Ce, 孫策, 50, 51–52, 56, 58, 63
Sun Chuo, 孫綽, 600, 620, 637–638
Sun Cheng, 60, 61
Sun En, 孫恩, 114–116, 570, 572
Sun Hao, 孫皓, 63, 87–88, 89
Sun He, 孫和, 61, 63
Sun Jian, 孫堅, 36–37, 50–52
Sun Jun, 孫峻, 62
Sun Liang, 孫亮, 62
Sun Lin, 孫𬘭, 62
Sun Luban, 孫魯班, 61, 62
Sun Luyu, 孫魯育, 61, 62
Sun Quan, 孫權, 36–37, 38, 41, 42, 50, 80, 275
alliance with Liu Bei, 69–70
empire of, 57–61
kingdom of Wu and, 52–56
quarrel with Liu Bei, 71–72
succession to, 61–65
Sun Tai, 孫泰, 570
Sun Teng, 孫騰, 195
Sun Xi, 孫休 (235–264, posthumously Emperor Jing 景 of Wu, r. 258–264), 62–63, 87
Sun Xiu, 孫秀 (Wu general, surrendered to Jin in 266), 88
Sunzi bingfa, 570
Sunzi bingfa, 孫子兵法 (Sunzi’s Method of Warfare), 32, 284
tao tou, 索首 (“rope heads”), 142
supernatural literature, 620–621
surname groups, 470–472
Sute hu, 索特胡 (Sogdian Hu), 377n4
Sutern, 索特人 (Sogdians), 374
Syr Darya (Jaxartes) river, 374
ta, 撻 (a bush weighted down with stones), 358
GLOSSARY–INDEX

ta榻 (couch), 427
Tabgač *, 155, 182–183
Tai泰, Mount, 592, 703n20
taibao太保 (Grand Guardian), 205
taichang太常 (Chamberlain for Ceremonials), 67, 496
taichuan cangku 臺傳倉庫 (transmission granaries), 345
taichuan yushi 臺傳 (transmission scribe), 345
taia 太簇 (musical note), 719
taifu太傅 (Grand Mentor), 46, 82
taifu 太府 (Palace Bursary), 317
Taihang 太行 mountains, 159, 185, 227, 405n92
Taihe wuzhu 太和五铢 (coin), 317
Taihedian 太和殿, 411n125
Taidao 太牢祀 (large beast sacrifice), 496
taiping 太平 (Great Peace), 147, 151
Taiping jing 太平經 (Scripture of Great Peace), 555, 556
Taiping qingling shu 太平青領書 (Book of Great Peace with Blue Borders), 556
Taiping zhenjun 太平真君 (Perfect Ruler of Great Peace), 170
taipingdao 太平道 (Way of Great Peace), 556
taiqing 太清 (Grand Purity), 564n34, 567
Taishang dongxuan lingbao shoudu yi 太上洞玄籲授度儀 (ritual script), 566n42
Taishang dongxuan shenzhou jing 洞淵神祝經 (Most High Spirit Spells Penetrating the Abyss), 572
taishang huangdi 太上皇帝 (Retired Emperor), 173
Taishang Lingbao taandi yundu ziran miaojing 太上靈寶天運度自燃妙經 (Most High Lingbao Self-Actualizing Scripture on the
Revolution of Heaven and Earth), 572
Taishang zhenjun 太上真君 (Perfect Lord of Great Peace), 571
Taiishi la 泰始律 (Taiishi Code), 86
taishou 太守 (governor or administrator), 51, 80, 340, 357, 370, 649
taiwei 太尉 (Defender-in-Chief), 81, 248
Taiwu 太武, Emperor of Northern Wei.
See Tuoba Dao
Taixuan 太玄 (The Grand Mystery), 70, 524
Taixue 太學 (imperial university), 490–492, 496
Taiyi 太一 (Retreat of Grand Unity), 566
Taiyuan 太原, 126, 127, 181, 375, 382, 548, 666
taizai 太宰 (Grand Steward), 128
taisheng daifu 太中大夫 (superior grand master of the palace), 76
Taizong 太宗, Emperor of the Tang (r. 626–649), 295, 603
Taizu 太祖. See Tuoba Gui 拓拔珪
tan 賖 (impost), 342
Tan Chao 潘超, 243
Tan Daoji 潘道濟, 242, 247
Tan Pingzhi 潘憑之, 242
Tan Qixiang, 330, 331
Tang 唐 dynasty, 34, 662, 665, 689, 691, 698
Tang Bin 唐彬, 89
Tang Changru, 13
Tang code, 85
Tang Yong 唐邕, 202
Tang Yongrong, 522, 524
Tängri (sky-god or Heaven), 129
sacrifices to, 157, 159, 168–170, 176
Tanigawa Michio, 8
tanke 談客 (guests engaging in pure conversation), 522
tanshi 談士 (conversationalist), 517, 522
Glossary—Index

Tanshihuai 檀石槐, 27, 123, 130, 156, 157
tanxuan 談玄 (to converse on mysterious profundities), 523
Tanyao 曇曜, 540
Tao Hongjing 陶弘景 (456–536), 261, 539, 565, 564, 573, 576
Tao Huang 陶璜, 90, 91
Tao Qian 陶潛 (poet, d. 427), 601, 613, 615, 618, 620, 621, 639–641, 654
Tao Qian 陶謙 (132–194), 31
Tao Yuanming 陶淵明, 118
Taobua Yuan ji 桃花源記 (Account of peach Blossom Spring), 601, 618, 620
Tarim oases, 406

taxation, 33–34, 309–316
Northern Qi, 198
temples, 582–586
Ten Elders of Tiangu (tiangu shilao), 574
tents, 410
textile production, 365–366
three-elders/headman system. See sanzhang 三長 (three-elders system)
Three Notables, 206
ti 體 (body or substance), 506, 525
Tixing 體性 (Style and Personality), 611
Tian 天 (sky or Heaven), 168, 169, 500, 501
tian 天 (Zoroastrianism), 380n14
Tian Hong 田弘, artifacts from the tomb of, 387n12, 392, 394n45, 395
Tian Tou 天頭, 343
Tianwang 天王 (heavenly king), 126
Tiancun 田村, 412n132
Tianzhongtian Temple 天中天寺, 353
Tianzhu 天祖 (Zoroastrian leader), 381, 416
tieguan 鐵官 (Iron Monopoly Offices), 320
Tillya-tepe (Afghanistan), 708
Ting 聘 (post), 405
tomb paintings, 390, 392, 400, 406, 410, 665
tombs, southern, 432–434
disappearance of architectural model furnishings, 435
disappearance of weapons in, 441
figurines and clothing, 436–439
furnished as architectural models, 425–430
inscriptions, 421–422, 434
materials, 422–424
ornaments in, 430–431, 439–441
personal effects in, 431
vessels in, 424–425, 434–435
weapons in, 431–432
tongba 銅钹 (bronze cymbals), 714
Tongdao guan 通道觀 (Abbey of the Pervasive Dao), 574
Tongguan 潼關 Pass, 185, 210, 212–213, 214, 220
Tongke 僕客 (servile clients), 316, 325
tongua 筒瓦 (cylindrical tiles), 411n124
Tongwan 竄萬, 141–142, 164, 327, 415n144
Tongwancheng 竄萬城, 375
Tongzhou 同州, 213, 214, 228, 375, 379, 380
Tongzhou 潼州 (Mianyang), 222
Tö-pa. See Tuoba

Tianshi dao 天師道 (Celestial Masters Daoism), 602, 648
Tianshi 天水, 74, 75, 124, 134, 140, 147, 375, 677
Tiantishan 天梯山 caves, 677
tianyuan shi 田園詩 (farmstead poetry), 640
Tianzhongtian Temple 天中天寺, 353
tianzhu 天祖 (Zoroastrian leader), 381, 416

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org
GLOSSARY–INDEX

**toushi** 鍮石 (copper–zinc alloy), 396

**townships**, 461, 463–467

households in, 466–467
township–village system, 463, 465, 466, 468

trade

maritime (southern sea lanes), 303–305

northern economies, 321–323

trade routes, 322–323

northwest passage, 305–308

Sogdian, 375–377

transcendence-seekers, 595

travel literature, 618–619

*Treatise on the Barbarians and the Chinese (Yixia lun)*, 576

tribute system, 297–298. See also investiture system

**tu** 傳 (battalions), 295

**tuduan** 土斷 (residence determination), 101, 255, 336

**Tufa** 禽髮, 140–141

**Tujue** 突厥 (Türks), 143, 198, 202–203, 208, 283, 308, 417

**Tulufan** 吐魯番, 375

**tunqi xiaowei** 屯騎校尉 (commandant of the garrison cavalry), 125

**tuntian** 屯田 (military agricultural colonies), 32–33, 36, 42, 49, 54, 201, 230n07, 309, 344

**Tuo** 沱 river, 151

**Tuoba** 拓跋, 4, 6, 126, 138, 141, 142–144, 277–278, 283, 306

See also Tufa

absolutism, 171–178

belts worn, 400

building techniques, 411

burial customs, 387, 400, 405, 412, 413

capital cities, 326, 384, 654

ceramic production, 388

conquered by Fu Jian, 136

costumes, 409

fall of the, 178–182

farming systems, 312–313

founding of the Northern Wei dynasty, 156–159, 216, 300–301

glassware, 395

imperial universities, 491–492

lacquerware, 390

language, 155

making of a nation, 159–164

marriage alliances, 443, 445

military institutions, 293–294

nobility, exclusion from taxes, 316

origins, 155–156

regent empress dowagers, 456

rituals and traditions, 168–171

second wave of conquests, 164–168

Tuoba Dao 拓拔道 (posthumously Emperor Taiwu of Northern Wei, r. 424–452), 6, 164–168, 172, 176, 211, 278, 577

construction of imperial university and prohibition of private education, 492

persecution of Buddhism, 169–170, 536–537, 539

use of symbols to justify the realm, 170–171

Tuoba Gui 拓拔珪 (posthumously Emperor Daowu of Northern Wei (aka Shegui and Taizu), r. 386–409), 159–161, 171, 181, 182–183, 283

absolutism, 175

behavior in his final years and succession, 163–164

Buddha statue in honor of, 679

descendents of, 177

establishment of Imperial university for state youth, 491

use of traditional Chinese rituals, 168–169

Tuoba Hong 拓拔弘 (posthumously Emperor Xianwen of Northern Wei, r. 466–471), 171, 172–173
Tuoba Hong 拓跋宏 (posthumously Emperor Xiaowen of Northern Wei, r. 471–499). See Yuan Hong

Tuoba Jun 拓跋濬 (posthumously Emperor Wencheng of Northern Wei, r. 452–465), 168, 171–172, 177
advocacy of Buddhism, 171, 536, 571, 573, 676, 678

Tuoba Si 拓跋嗣 (posthumously Emperor Mingyuan of Northern Wei, r. 409–423), 163–164

Tuoba Yili 拓跋猗㐌, 126
Tuoba Yun 拓拔雲, 443
Turfan tax receipts, 377–378
tutan 嵐炭 (Retreat of Mud and Ash), 566

Tuyuhun 吐谷渾, 134, 142, 306–307

Tuzhong 涂中, 89

Twenty-Four Armies structure, 215
Twenty-Four Friends (Ershisi yun), 605–606

urbanism, northern regions, 326–329

villages, 460–461, 462
administration, 463–466
households in, 466

Vimalakirti (Weimioje), 413n134, 517, 678
Vimalakirtinirdesa Sutra, 532, 544
Völkerwanderung (migrations of peoples), 297

wadang 瓦盎 (tile end), 427
Waigao zan 外國雜俗, 397n64
waizun 外軍 (outer army), 293

Waldron, Jeremy, 219
Waley, Arthur, 19
Wan 宛 city, 50
wan 碗 (type of bowl), 424, 435

Wanfosi 萬佛寺 (Temple of Ten Thousand Buddhas), 683

Wang 王 family, 81, 555n7, 675n27
wang 王 (prince or king), 133, 148, 225
Wang 王, Lady, 61
Wang Bao 王褒, 657
Wang Bi 王弼, 46, 485, 512, 516n28, 517, 520, 521, 522, 524–529
Wang Biaozi 王彪之, 107
Wang Can 王粲, 604n14, 629–630
Wang Dao 王導, 99–100, 103–105, 106, 118
Wang Dun 王敦, 100, 103–105, 106, 111, 281
Wang Fan 王蕃, 60
Wang Fu 王甫, 35
Wang Gong 王恭, 114, 116
Wang Gui 王敳, 228n57
Wang Han 王含, 104
Wang Hong 王弘, 241
Wang Hun 王渾, 89
Wang Huzhi 王胡之, 638
Wang Jingze 王敬則, 257, 258
Wang Jun 王濬, 89
Wang Lang 王朗, 500
Wang Lin 王琳, 267, 269
Wang Mang 王莽, 58, 66, 84
Wang Meng 王猛, 135
Wang Ningzhi 王凝之, 115, 565
Wang Qian 王暕, 234
Wang Rong 王戎, (c. 224–305), 89, 519–520, 523n58, 526n71, 605n15
Wang Rong 王融 (467–493), 256, 601, 607, 646
Wang Sengbian 王僧辯, 199, 267, 268
Wang Sengda 王僧達, 615n52
Wang Sengqian 王僧遷, 516, 517n34, 521
Wang Shu 王舒 (c. 266–330), 104
Wang Shu 王述 (303–368), 345
Wang Sizheng 王思政, 195, 220
Wang Songnian 王松年, 201
Wang Su 王濬, 484, 499–501
Wang Wei 王微, 689
Wang Xianzhi 王獻之, 600
Wang Xiu 王修, 521
Wang Xuanmo 王玄謨, 246
Wang Yan 王衍, 103, 515n20, 522, 523n58, 574
Wang Yanqing 王雁卿, 390n27
Wang Yi 王畿, 102
Wang Zhen 王儼, 365, 367
Wang Zhonglao, 13
wangliang 戲兩 (demon), 587
Wan’gong 完工, 401n77
Wanzhang 湾漳 tomb, 415n143, 666
war patterns of conflict, 275–283
tools and techniques, 283–289
warships, 287–289
Watanabe Yoshihiro, 501
Watson, William, 21
weapons, 142, 283, 285–286
cavalry, 287
fire as, 54, 288
found in tombs, 431–432
manufacture of, 285, 319, 397
naval, 285–286
weaving, 365–366
weì 謲 (commandant), 69
Wei 魏 (renamed from Dai), 142
Wei 魏 (Three Kingdoms period), 40–41, 58, 60, 69n20, 138, 147–148, 275–276
Cao Shuang, Sima Yi and the fall of, 46–49
conflicts with Wu, 62–63
defeat of Gongsun Yuan, 59
economy, 321
fall of, 91
Jiang Wei’s confrontations with, 75–77
military colonies, 86
military institutions, 289, 291
military means, 29–32
rise of the Sima clan under, 79–84
rule of Cao Pi and Cao Rui, 42–46
Sun Quan’s allegiance, 56–57
Zhuge Liang’s attack on, 74–75
Wei 魏 code, revision by Jin, 86
Wei 魏, Duke/King of. See Cao Cao
Wei 魏, Emperor of. See Cao Pi (Emperor Wen of Wei)
Wei 魏 family, 64
Wei 魏 state (250–500), 130, 132
Wei Huacun 魏華存, 454
weijiangjun 衛將軍 (general of the guards), 75
Wei Jie 衛玠, 515
Wei Jing 魏靖, 254
Wei Shou 魏壽, 554
Wei Zhen 魏珍, 329n77
Wei Zhoushu 衛州 (modern Jixian), 375
Wei Zhoushu 衛州 (north of modern Daming), 375
wen 文 (writing and literature), 614
Wen 文, Emperor of Chen. See Chen Qian
Wen 文, Emperor of Liu-Song. See Liu Yilong
Wen 文, Emperor of Sui. See Yang Jian
Wen 文, Emperor of Wei. See Cao Pi
Wen 文, Emperor of Western Wei. See Yuan Baoju
884 GLOSSARY–INDEX

Wen Zisheng 溫子聲, 656
Wenchang 文昌, 585
Wencheng 文成, Emperor of Northern Wei. See Tuoba Jun
Wen fu 文賦 (“Rhapsody on Literature”), 610–611, 612
Wenning, Empress Dowager 文明太后. See Feng, Madame wenren 文人 (literary personages), 522
Wenshushan 文殊山 caves, 677
Wenxin diaolong 文心雕龍 (The Literary Mind and the Carving of Dragons), 355, 609, 610–612, 616, 654
Wenxuan 文宣 Emperor of Northern Qi. See Gao Yang
Wenxuan 文選 (Selections of Refined Literature), 262, 355, 608–609, 613–614, 615n52, 623, 628n19, 635, 642n67, 645
wenxue 文學 (literary studies), 491
Wenying 文瀛 Road, tomb on, 415n44
Wenzhang liubie ji 文章流別集 (Collection of Literature by Genre), 606n20
Wenzhou 溫州, 349
Western Jin 西晉, 79, 157, 283, 347, 475, 598
bronze artifacts, 399
Buddhist institutions, 676
commercial activity, 322
conquest of Wu, 99
dialect, 102
economy, 321
fall of, 92–94, 117, 148, 265, 276, 325, 377
government involvement in manufacturing, 319
jade, 392
lacquerware, 390n24
landholding, 311
landholding restrictions, 107
migration, 331
military service, 316
monetary system, 317
mournung rituals, 498
nepotism, 243
poetry, 633–639
population, 323
pottery, 384
pure conversation, 515, 520, 522
reign of Emperor Wu (Sima Yan), 84–92
settlement farming, 312
tombs, 413, 419–432, 666, 675
transition to the Eastern Jin dynasty, 96–97, 103
xuanxue (Dark Learning), 522, 527
Western Liang 梁, 141, 713
Western Liang music, 699
Western Qin 秦, 140–141, 677
Western Wei 魏, 182, 195–196, 197, 198–199, 210–226, 235, 278
bestowals, 217
military institutions, 294–295
monetary system, 318
occupation of Luoyang, 193–194
sabao, 379
siege of Yubi, 220–221, 284
support for Xiao Cha, 267
Western Yan 燕, 139
whistling, 707
White Wolf Mountain, Battle of, 32
whiteware, 388
Wirak. See Shi Jun 史君 (Wirak), tomb of
women, 443–446
Confucian family ethics, 446–447
heads of households, 468
marriage, 447–449
religion and, 453–456
reproduction and motherhood, 449–453
as rulers, family bonds, 456–458
social status, 458–459
Woye 沃野, 186
written language, spread of, 296
Glossary–Index

Wu 吳 (Three Kingdoms period), 46, 50, 75, 77, 85, 271, 275–276
aid given to Liu Bei, 69
alliance with Wei, 42–43
capital city, 96
failure to assist Wei, 47–48
great families of, 63–65
language, 238
military institutions, 290, 291
population, 336–338
reign of Sun Quan, 57–61
relations with Gongsun Yuan, 80
Sun Quan’s conquests, 52–56
Sun Quan’s successors and the fall of, 61–65, 87–90
tombs and burial goods, 419–432
trade, 350
under Western Jin rule, 99
wu 烏 (rampart) settlements, 462
wu 巫 (spirit mediums or shamans), 593–595
wu wu 五, 188n56
Wu 吳 commandery, 50, 52, 58, 64, 334, 472, 635
Sun Ce’s conquest of, 51–52
Wu 吳 elites, 354
Wu 武, Emperor of Chen. See Chen Baxian
Wu 武, Emperor of Han (r. 140–87 BCE), 73, 713
Wu 武, Emperor of Jin. See Sima Yan
Wu 武, Emperor of Liang. See Xiao Yan
Wu 吳, Emperor of Liu Song. See Liu Yu
Wu 武, Emperor of Northern Zhou. See Yuwen Yong
Wu 武, Emperor of Southern Qi. See Xiao Ze
Wu ge 吳歌 (Wu songs), 348
wu hu 五胡 (Five Hu), 120
Wu Jing 吳景, 51–52
Wu Jun 吳均, 619n66, 653–653
Wu 吳, King of. See Sun Quan
Wu 吳, Lady, 51, 72
Wu Liang 吳梁, 73n38
Wu Liang 武梁 Shrine, 692–693
Wu liu xiansheng zhan 五柳先生傳
(“Biography of the Master of Five Willows”), 615, 620
Wu Mingche 吳明徹, 269, 270
wu shu 巫書 (spirit medium or shamanic writings), 593
Wu strips, 15–16, 463–464, 466, 467, 468, 470, 473
Wu 吳 vernacular, 238
Wu Zetian 武則天, Empress, 536
Wu Zhi 吳質, 604, 610
wuhan 塢壘 (fortified villages), 313
wuji 塢池 (fortified villages), 313
Wuchang 武昌, 60, 89, 103, 104, 117
Wucheng 武成, Emperor of Northern Qi. See Gao Zhan
Wuchuan 武川, 186, 210, 215
Wudi 武帝. See Wu Emperors
Wudunn dao 五斗米道 (Five Bushels/Pecks of Rice), 114–115, 478, 558
Wudu 武都, 43, 148n5, 152, 245
wuji 五服 (five degrees of mourning) system, 446, 450, 452, 457–458
wuji 巫蠱 (black magic), 584
Wuguan (Five pavilions), 491, 495
wubao 五包子 (fortified villages), 313
Wujin 吳郡, 335
wulei 五裂 (fortified villages), 313
Wuling Shan 武陵山, 57
Wuluohou 武洛侯, 170
Wuming lun 無名論 (Discourse on the Nameless), 525
Wuren 吳人 (Wu people)
Wushang biyao 無上秘要 (Essentials of the Highest Secrets), 575
wushei san 五石散 (Five Minerals Powder), 46n24
Wutaishan 五台山, 185
Glossary–Index

Wuandi 五天帝 (Five Celestial Emperors), 500
Wuwani 烏丸, 123, 228n57
Wuwei 武威, 133, 165, 375, 677
wuwei jiangjun 武衛將軍 (General of the Militant Guard), 82
Wuxi 无锡, 340
Wuxing 吳興, 334
Wuyi xiang 烏衣巷 (Black Robe Lane), 606
Wuzhou kilns 萩州窯, 349
Wuzhou 武州 mountains, 405, 410
wuzhu 五铢 (a type of coin), 33, 317, 318
Wuzong 武宗, Emperor of the Tang, r. 840–846, 537
Xi 侯, 268, 341
xi 洗 (basin), 424, 435
Xi (Ji) Kang 慕康, 47, 519–520, 605, 613, 616, 632, 704–706, 707, 720
Xi Jian 鄱鷺 (269–339), 332
Xi Jian 鄱閤 (prefect of Yi Province) 67
xi qu 西曲 (Western tunes), 348
Xi Shi 西施, 652
Xi Shuye 程叔夜, 704n26
Xi Zheng 鄱正, 77
Xia 夏 (legendary) dynasty, 125, 131, 141
Xia 夏 state or dynasty, 140, 141, 142, 164–165, 327
Xiahou Dun 夏侯惇, 35
Xiahou Xuan 夏侯玄, 525n68, 526
Xiahou Yuan 夏侯淵, 35, 37, 38
Xiakou 夏口, 53, 88, 89, 259
Xi’an 西安, 375, 582, 711
Xi’an 西安 Avenue, 683
xian 縣 (districts or counties), 101, 326, 460, 461, 463
xian 仙 (transcendent), 115
Xian 獻, Emperor of Han. Sa Liu Xie
Xian village 弦里, 468
Xianbei 鮮卑, 6–7, 27, 43, 118, 120, 123–124, 137, 139, 143, 185, 188, 209, 215–218, 220, 234, 236, 239, 277–278, 279, 718. See also Qifu; Murong; Tuifa; Tuoba
bestowal of surnames, 217–218, 223, 234
clothing, 407–409
connections with the Erzhu, 187
cultural influence, 165
elite, 193, 197–198
epitaphs, 658
funerary art, 671, 675, 679
hair color, 104
initiation ceremony, 191
Jin incursions, 88, 89
language, 655
material culture, 391, 395, 397n60, 397–399
military institutions, 292, 293–294
sculptures, 665
sepulchral customs, 414–416
Sinification policy, 445
staffing of the Six Garrisons, 186
treatment and status of women, 448, 453
veterans, 184, 190, 196, 207
xianbei 鮮卑 (belt plaques), 397
xiang 鄉 (townships), 461
Xiang 湘 Province, 244, 269–270
Xiang 湘 river, 36, 55, 58, 59
Xiang bujin yi lun 象不盡意論 (Discourse on the Inadequacy of an Image in Fully Articulating Meaning), 521
Xiang Kai 襄楷, 556
Xiang Xiu 向秀, 519–520, 527, 605n15, 605
Xiang yinju 鄉飲酒 (Village Libation Ceremony), 496
xiangbing 鄉兵 (local troops), 215, 294, 295, 380
xiangcun 鄉村 (rural settlements), 462n8
Xiang'er zhu 想爾注 (Xiang'er commentary to the Laozi), 559–560
xiangguo 相國 (State Chancellor), 84
Xiangguo 襄國, 128, 129
Xiangshan 象山, 675n27
Xiangtangshan 響堂山 caves, 682
xiangtuan 鄉團 (local military company), 380
Xiangyang 襄陽, 222, 247, 258, 267, 281, 345, 348
academy, 70
attacks from, 89, 137, 271
garrison, 244, 250, 251
immigrant armies from, 246–247
militarized settlers, 332, 333
Xiangyin 湘陰, 423
xiangzang 鄉葬 (tombstone burials), 477
Xiangzhou 湘州, 103, 189, 194, 222, 226, 233, 375
bureau, 344
supply of provisions and equipment, 345
trade routes, 349
xianjuan 神教 (Zoroastrian, Zoroastrianism), 379
xianling 縣令 (magistrates), 147
Xianren lun 賢人論 (On Worthy People), 521
Xianwen 晦文, Emperor of Northern Wei, Sui Tuoba Hong
Xianyang 榆陽, 711, 718
Xianyu Xiuli 賢域 ("Worthy Beauties"), 516n25
xianzeng 神正 (Zoroastrian steward), 379
xianzhu 神主 (senior Zoroastrian leader), 379
xiao 孝 (filial piety), 173
xiao 嘆 (whistling), 707
Xiao Baojuan 蕭寶卷 (Donghun Hou, Master of Eastern Chaos), 213–
Xiao Baorong 蕭寶融, 258–259
Xiao Cha 蕭睿 (posthumously Emperor Xuan of Western Liang, r. 555–562), 222, 223, 232, 267–268
Xiao Changmao 蕭長懋, 256
Xiao Chen 蕭琛, 607n27
Xiao Chengzhi 蕭承之, 243
Xiao Daocheng 蕭道成 (posthumously Emperor Gao of Southern Qi, r. 479–482), 243, 253–258, 282, 691
xiao dou 小豆 (lesser/adzuki bean), 363, 364
Xiao Fangzhi 蕭方智 (posthumously Emperor Jing of Liang, r. 555–557), 268, 682
Xiao Gang 蕭綱 (posthumously Emperor Jianwen of Liang, r. 550–551), 264, 266–267, 353
poetry, 262, 650–652, 652n108
Xiao Hong 蕭弘, 347, 664, 665
Xiao Huang 蕭晃, 256
Xiao Huikai 蕭惠開, 243
Xiao Ji 蕭紀, 222, 267, 664
Xiao Luan 蕭鸞, 256–258
Xiao Lun 蕭論, 222, 266, 267
Xiao Mozhi 蕭慕之, 243, 353
Xiao Sihua 蕭思話, 243
Xiao Tong 蕭統 (Crown Prince of Liang), 262, 267, 608–609, 611, 613–614, 629n21, 632n32
Xiao Wenshou 蕭文壽, 242
Xiao Xiu 蕭秀, 664
Xiao Xun 蕭循, 222
Xiao Yan 蕭衍 (posthumously Emperor Wu of Liang, r. 542–549), 199, 258–265, 282, 505, 506
army, 333
commitment to Buddhism, 434, 535–536, 573, 676
creation of educational institutions, 491
Daoism, 555n7
Hou Jing crisis and, 265–266
Xiao Yan (cont.)
literary circle, 607
northern campaigns, 277
don poetry, 650, 652
situation following the death of, 221
succession, 221, 266–207
Xiao Yaoguang 蕭遙光, 258
Xiao Yi 蕭衍 (posthumously Emperor Yuan of Liang, r. 552–555), 221, 223, 262, 266–268, 344, 507
library, 608
literary works, 617, 650, 652
painted scroll by, 691
Xiao yi zhu 兄義傳 ("Biographies of the Filial and Righteous"). 463
Xiao Yingzhou 蕭穎胄, 258
Xiao Yuanming 蕭源明, 199, 268
Xiao Yuanzhi 蕭源之, 243
Xiao Ze 蕭赜 (posthumously Emperor Wu of Southern Qi, r. 483–493),
255–257, 261, 262, 648
encouragement of foreign trade,
255–257
literary activity in the reign of, 645
Xiao Zhaowen 蕭昭文, 257
Xiao Zhaoye 蕭昭業, 256–257
Xiao Zhendge 蕭正徳, 265, 336
Xiao Ziliang 蕭子良, 256, 257, 259,
346, 505, 539, 607,
608, 645
Xiao Ziqing 蕭子卿, 256
Xiao Zixian 蕭子顯, 608, 614, 652
Xiao Zixiang 蕭子響, 256
Xiao Ziyun 蕭子雲, 608, 659
Xiao dao lun 笑道論 (Essays Deriding the Dao), 575
Xiaojing 孝經 (Classic of Filial Piety),
255, 485, 486, 487, 490,
504, 634
Xiaojing 孝靜, Emperor of Eastern Wei, See Yuan Shanjiang
xiaolun 孝論 (filial and incorrupt),
493–494
Xiaolong 孝陵, 393, n40
Xiaomin 孝聞, Emperor of Northern Zhou. See Yuwen Xue
Xiaoming 孝明, Emperor of Northern Wei. See Yuan Xu
xiaqi 小妻 (lesser wife), 467
xiaohuo 小説 (petty talk), 474
xiaowei 校尉 (commandant or colonel),
51, 58, 343
Xiaowen 孝文, Emperor of Northern Wei. See Yuan Hong
Xiaowu 孝武, Emperor of Eastern Jin.
See Sima Yao
Xiaowu 孝武, Emperor of Liu-Song. See Liu Jun
Xiaowu 孝武, Emperor of Northern Wei. See Yuan Xiu
xiaoxing 孝行 (filial conduct), 463
xiaoyao 道遙 (spiritual freedom), 521, 522, 529
Xiaoyao lun 道遙論 (Discourse on Spiritual Freedom), 522, 529
Xiaoyi Empress 孝懿皇后 (Xiao Wenshou), 242
xiaoyi 孝義 (filiality and righteousness), 463
Xiaozhao 孝昭, Emperor of Northern Qi. See Gao Yan (sixth son of Gao Huan)
Xiaozhuang 孝莊, Emperor of Northern Wei. See Yuan Ziyou
Xiapei 下邳, 96
Xiazhou 夏州, 193, 211n6, 375, 381
Xicetian 西冊田, 385
Xidi 西邸 (Western Residence), 607
Xie 謝 family, 555n7
Xie 謝, Madame, 673
Xie An 謝安, 111–114, 118, 336, 448,
600, 606, 626, 638–639, 653
Xie Daoyun 謝道韫, 653
Xie He 謝赫, 690
Xie Hongwei 謝弘微, 336
Xie Hui 謝晦, 241, 242
Xie Huijian 謝惠連, 607
Xie Hun 謝混, 606
INDEX

Xie Tiao 謝朓, 256, 257, 607, 647n87, 647–650, 653, 654
Xie ... Mysterious Metropolis), 575
Xuanhu 懸瓠, 203, 226, 246
xuanli 玄理 (the profound or mysterious truth), 523

GLOSSARY–INDEX 889
xuanlun 玄論 (discourses on profundity), 523
xuanmen 玄門 (Gate of Mysteries), 523
xuanming 玄冥 (mysterious union), 528
Xuanwu 宣武, Emperor of Northern Wei. See Yuan Ke
xuanxi 玄溪 (mysterious void), 519
xuanyan 玄言 (words concerning profundity), 490, 523
xuazhu 玄著 (profound), 523n58
xuchang 許昌, 40n15
Xucheng 許城, 32, 33, 39, 40n15
xue 血 (blood), 45n30
Xue Daoheng 薛道衡, 557
Xue Qiu 薛秋, 422n4
Xue Zong 薛綜, 350
Xun 荀 family, 81
Xun Can 荀粲, 520
Xun Xu 荀勖, 634, 719
Xun Yi 荀俲, 87
Xun You 荀攸, 35
Xun Yu 荀彧, 35
Xunyang 尋陽, 244, 252, 254
xutun 虛談 (vacuous talk), 51n2,4
Xuyi 許昌, 166, 167
Xuzhou 徐州, 166, 291. See also Xu 徐 Province
Xuzhou 徐州, South South, 332
Yada 嘉達 (Hephthalites/White Huns), 306–307
Yamato 倭馬台, 396n55
Yan 燕 dynasty, 158, 300. See also Former Yan; Later Yan; Northern Yan; Western Yan
Yan 燕 Province, 31. See also North Yan Province; South Yan Province; Yanzhou 燕州
Yan 燕 state, conquest of, 169

Yan Da 嚴達, 574
Yan Dong 嚴東, 568
Yan Hui 嚴回, 509
Yan Shibo 順師伯, 251
Yan Yanzhi 嚴延之, 601, 612, 632n32, 645
Yan Zhuiti 嚴之推, 103, 223n45, 373, 413n134, 417n157, 448, 456, 484, 486, 488, 495, 499, 506–509, 510, 617, 621, 626, 64fn80, 653n112, 656n126
Yan Zhiyi 嚴之義, 233
Yan Zhizhi 嚴植之, 490
Yan Zixian 燕子獻, 200
Yanbei 燕北, 711
Yang family, 71, 472
Yang Province, 59–60, 244. See also Yangzhou 揚州
Yang Hu 羊祜, 88–89
Yang Jun 嚴敬, 93
Yang Lien-sheng, 12
Yang Lu 燕滿, 410n119
Yang Nandang 燕難當, 245
Yang Nandi 燕難敵, 152
Yang sheng lun 養生論 ("Discourse about Nourishing Life"), 520, 605
Yang Xi 燕希, 561n24, 561–565, 573
Yang Xiong 揚雄, 70, 524
Yang Xuanzhi 楊玄之, 618, 676
Yang Yi 楊儀, 75
Yang Yin 楊愔, 196, 198, 199, 200, 209
Yang Zhong 楊忠, 221–222, 223, 226, 227
Yang Zihua 楊子華, 691, 706
Yangzi 揚帝, 287
Yangping 揚平, 194
yangyan 盐官 (Salt Monopoly Offices), 320
Yan Zhou 揚州, 105, 332, 336, 337, 351. See also Yang 揚 Province
yanhuang 铅黄, 391n31
Yanmen Pass 雁门, 226
Yanqi 焉耆, 375
Yanshi jiaxun 颜氏家訓 (Family Instructions of Mr. Yan), 437, 507–509, 617
yanyue 燕樂 (Chinese musical ensemble), 698, 714
Yanzhou 尧州, 292. See also Yan 燕 Province
Yao 咎, 85, 150
Yao Boduo 姚伯多, 574
Yao Cha 姚察, 659
Yao Chang 姚苌, 137–138, 211
Yao Xing 姚興, 138, 141
Yao Zui 姚最, 690
Yaoxian 耀縣, 683
Ye 邕, 37, 45, 125, 147, 209, 233–234, 278, 294, 327, 328–329
burial type, 666n9
coine, 318
cave complexes, 682
commercial activity, 321, 322
construction of Cao Cao's capital at, 39
Gao Huan's siege of, 191
Ge Gong’s siege of, 180
literary talent, 604, 627, 657
Northern Zhou conquest of, 208, 232
Northern Zhou strategies for reaching, 227
sculptures found in, 686
silk production, 406
Yecheng 鄣城, a type of burial model, 666n9
Yellow Turbans, 29, 31, 41
origins of Daoism and, 555
rebellion, 27, 50, 67, 69, 80, 275, 309, 556, 557
taken as prisoners, 289
Yezhong ji 齐中記, 128n52, 406n101, 413n136
Yi 益 Province, 30, 37, 38, 43, 55, 56, 66, 74, 149, 150, 558
Liu Bei's reign, 70–72
Liu Bei's conquest, 68–70, 73
Liu Yan's reign, 67–68
Liu Zhang's reign, 68
yi (appeal), 607
yi 邑 (charitable or religious organizations), 477, 682
Yidu 宜都, 153, 357
Yijing 易經 (Book of Changes), 46, 150n8, 485, 490, 516, 517, 518, 521, 522, 523, 524, 528, 602, 612, 643
Yili 儀禮 (Classic on Etiquette and the Rites), 446, 449, 485
yin 隱 (hereditary protective privilege), 315
yin (set of musical scales), 719
yin (tenor or purport), 624
yin and yang, 503, 560, 569n54,
642, 661
Yin Hao 薛浩, 515, 521n48, 538
Yin Keng 隱陵, 659
Yin Long 薛融, 521
Yin Xi 尹喜, 574
Yi nan 衡南, 702–703
Ying 鄱 Province, 244, 269
Ying Yang 阳, 604n14
Yingchuan 順川, 80, 81, 221
yingwu 莊户 (encampment households), 290
Ying-shih Yu, 513
Yingzhou 鄱州, 375
yinnang 蠕囊 (sack for [forwards leaning]), 413n134
Yinping 順平, 148n55
yinsi 禮儀 (excessive cults), 594
Yinxián 鄱縣, 350
Yinzhou 益州, 188, 190–191
yishe 祭舍 (charity lodges), 478
yishe 祭食 (charitable meals), 477
yishe 邑師 (lay association teacher – a monk), 476, 549
Yizhuan 逸士傳 (Biographies of Gentlemen in Reclusion), 615n46
yishu 義疏 (sub-commentaries on meaning), 489
Glossary—Index

yitang 義堂 (charitable halls), 477
yitong 儀同 (captain), 380, 381
Yixia lun 夷夏論 (Treatise on the Barbarians and the Chinese), 576
Yixian 義縣, 682
Yixing 宜興, 100, 349, 423
yiyi 義邑 (charitable associations), 471, 476, 549
Yizhou 益州, 339n35, 349, 375
yizhu 邑主 (association directors), 476
yizi 邑子 (association children; that is, parishioners), 476, 549
yong 用 (functions or manifestations), 506, 525
yongdao 甬道 (tomb corridor), 666
yonghui shi 詠憲詩 (poems singing feelings), 632
Yongjia 永嘉, 645
disturbances, 330, 332, 333, 334
period, 291
seaport, 350
Yongming 永明 era, 256, 505, 601, 607, 613, 645, 647, 648
Yongming ti 永明體 (Yongming-era style of poetry), 646
Yongningsi 永寧寺 (Eternal Tranquility Monastery), 676
yongshi 勇士 (braves), 198
yongtong wanguo 永通萬國 (a type of coin), 318
yongwu shi 詠武詩 (odes on objects), 646–648
Yongzhou 永州, 227, 281, 282
Yongzhou 永州, 81, 93, 333, 340–341, 345, 351, 379
census, 336
Yoshikawa Tadao, 487
You 遠 Province, 50
you 有 (beings), 527
You Lan 隱蘭 (Secluded Orchid), 698
Youming lu 永明錄 (Records of the Invisible and Visible World), 621
youxue 遊學 (traveling to study), 487
Youzhou 遠州, 80, 203, 375

Yu 宇 family, 64
Yu 蜀 Province, 28, 253n33
Yu, Empress Dowager 庾太后, 106
Yu Changwen 于長文, 574
Yu Fan 虞翻, 60, 64
Yu Hong 虞弘, 381
sarcophagus, 405
tomb of, 380, 382, 383
Yu Huan 虞豪, 558
Yu Ji 于吉, 556
Yu Jianwu 虞肩吾, 650, 652n107
Yu Jin 于謙, 214, 219n227, 223, 224
Yu Liang 虞亮, 105, 109
Yu Tongzhi 虞通之, 448n19
Yu Xin 虞信, 223, 264, 617, 650, 652n107, 657–659
Yu Yi 虞翼, 109, 291
Yu Ying-shih, 513, 517, 519
Yu Yuanwei 虞元威, 422n3
Yuan 元 (imperial surname), 177
Yuan 元 family, 189–190, 191, 200
Yuan 元, Emperor of Eastern Jin. See Sima Rui
Yuan 元, Emperor of Liang. See Xiao Yi
Yuan 元, Emperor of Wei. See Cao Huan
Yuan 原, Emperor of Han (r. 48–33 BCE), 472
Yuan Baoju 元寶炬 (posthumously Emperor Wen of the Western Wei, r. 535–551), 213–215, 223
Yuan Cha 元叉, 180–181
Yuan Chen 元琛, 402n82
Yuan Cheng 元澄, 443, 445
Yuan Cong, 444
Yuan Gong 元恭 (posthumously Emperor Jiemin of Northern Wei, r. 471–499), 169, 175–178, 181, 182, 258
agricultural edicts, 313
authority of classic texts under, 171
corvée labor, 315
creation of schools, 492
cultural policies and relocation of capital, 387, 409, 497, 654, 671, 679
Empress Dowager Wenming's regency, 456
events following the death of, 181
influence of Madame Feng, 173–174
influence on trade, 321
introduction of the first Northern Wei coin, 317
program of eliminating Xianbei features, 216
promotion of Confucian ritual practices, 498
Yuan Ke 元恪 (posthumously Emperor Xuanwu of Northern Wei, r. 500–515), 178
assimilation of Han music, 654
construction of Binyang Caves, 549
enjoyment of music, 699
mausoleum of, 414n141, 665
mother of, 301
Yuan Kuo 元廓, Deposed Emperor (r. 554), 223
Yuan Lang 元朗 (posthumously Emperor of Northern Wei, r. 531), 191
Yuan Mi 元谧, 671
Yuan Qin 元欽, Deposed Emperor (r. 551–554), 223
Yuan Shanjiàn 元善見 (posthumously Emperor Xiaojing of Eastern Wei, r. 534–550), 192
Yuan Shao 袁紹, 28, 31–32, 35, 37, 44
Yuan Shen 元深, 187
Yuan Shu 袁術, 28, 37, 51–52
Yuan Wenyao 源文曜, 202
Yuan Xi 袁熙, 44
Yuan Xiu 元修 (posthumously Emperor Xiaowu of Northern Wei, r. 532–535), 190, 191, 212
Yuan Xu 元詡 (posthumously Emperor Xiaoming of Northern Wei, r. 515–528), 178, 181–182, 284
Yuan Xun 元恂, 177
Yuan Ziyou 元子攸 (posthumously Emperor Xiaozhuang of Northern Wei, r. 528–530), 180, 190
Yuanzou 原州, 375
Yubi 玉壁, 195, 196, 220–221, 230, 231, 284, 655
Yuchi Dingzhou 裕之定州, sarcophagus of, 410n119, 415n149, 671
Yuchi Jiong 裕之迥, 222, 233
yue 约 (covenant), 477
Yue 越, 58, 60, 73, 268, 337–338, 341
Yue 越, kilns, 423
Yue Guang 楊廣, 522n53
Yue Ji 楊記 (Record of Music), 703n18
Yue Ji 楊進, 35
yuefu 聲府 (musical form of poetry), 39, 643–644, 652–653, 654, 660
during the Wei, 627–632
Yuefu shiji 聲府詩集 (Anthology of Music Bureau Poetry), 627n16, 630n24, 652n107, 652n109
yueling 月令 (monthly tasks), 368
Yuezhi 月氏, 307n68, 394
Yuhang 餘杭, 335
yujing 偶景 (matching phosphors), 562
Yulin 榮林 (Forest of Tales), 616
Yulin 鬱林, Prince of, See Xiao Zhaoye
Yumen 玉門, 140
yundou 熨斗 (flatiron), 422
Yungang 雲岡 caves, 171, 394n46, 410, 535, 548–549, 678–679, 682

costumes, 409
depictions of Emperor Xiaowen and
Madame Feng, 174
lotus carpets, 413n135
metal artifacts, 404
monumental Buddhas, 417n156
pearl roundel motifs, 407n104
pottery, 385
Yunji qiqian 雲笈七籤, 565n37, 566n41
yunti 雲梯 (cloud ladders), 284
Yunzhong yinsong xinke zhi jie 雲中音誦
新科之誡 (Precepts of a New Code
to be Chanted to the Melody “Within
the Clouds”), 571
Yunzhou 雲洲, 375
yu 裕 (censors), 149
Yutai xinyong 玉臺新詠 (New Songs
from the Jade Terrace), 624, 653, 696n62
Yutian 于閘 (Khotan), 306
Yuwen Hu 宇文護, 203, 223–229
Yuwen Jue 宇文覺 (posthumously
Emperor Xiaomin of Northern
Zhou, r. 557), 224, 225, 228
Yuwen Shenju 宇文神齋, 228n57
Yuwen Tai 宇文泰, 126, 182, 183, 191,
192, 193, 212–215, 216–224, 225,
228, 229, 233, 235–236,
267–268, 278, 294–295
Yuwen Xian 宇文憲, 231, 233
Yuwen Xiaobo 宇文孝伯, 228n57
Yuwen Yan 宇文衍 (posthumously
Emperor Jing of Northern Zhou,
r. 579–581), 233, 234
Yuwen Yong 宇文邕 (posthumously
Emperor Wu of Northern Zhou,
r. 561–578), 210, 225, 228,
229–233, 295
Daoism, 573, 574–575
establishment of schools, 492
music at the court of, 701
suppression of Buddhism, 536–537

Yuwen Yu 宇文燾 (posthumously
Emperor Ming of Northern
Zhou, r. 557–560), 225
Yuwen Yun 宇文詔 (posthumously
Emperor Xuan of Northern
Zhou, r. 578–579),
232–233, 329
Yuwen Zhi 宇文直, 228
Yuzhang 豫章, 52, 58, 59, 62
Yuzhang fujian 豫章府君 (Lord of the
Commandery of Yuzhang), 80
Yuzhou 豫州, 227, 332, 341
Yuzhou 豫州, North, 195
Zach, Erwin von, 21
zabong Hu 雜種胡 (mixed-ethnicity
Hu), 377n4
zav 讚 (encomium), 606
zaoxiang bei 造像碑 (stele with images),
405, 665, 677
Zarafshan river, 374
zarbi 齋詩 (miscellaneous verse), 624
Zeng hou yi 曾侯乙 (Marquis Yi of
Zeng), 703
zhai 菽 (in Buddhism abstinence
ceremony, in Daoism fast or
retreat), 476, 550, 566, 571
Zhaili kiln, 703
zhan 釬 (type of cup), 424, 435
zhang 帳 (canopy), 412, 427
zhang 衣 (half a bolt of cloth), 314
Zhang 張 (surname/region), 472
Zhang Bin 張賓, 575
zhang cao 章草 (semi-cursive scrip), 689
Zhang Chang 張昌, 150
Zhang Daolong 張道隆, 543, 557, 569
Zhang Fei 張飛, 69, 70, 72
Zhang Gui 張軌, 133
Zhang Heng 張衡 (Han savant),
524, 525
Zhang Heng 張衡 (Son of Zhang
Daolong), 146, 557
Zhang Hong 張絳, 60
Zhang Hua 張華, 618, 634, 637, 693
zhiguai 志怪 (accounts of anomalies), 581, 582, 584, 587, 607, 619, 620–621
Zhiguan 趙闑 Pass, 203, 226–227
Zhijiabao 智家堡, 415n149
zhijiao 旨教 (Retreat of Instruction), 566
Zhizi 知己, 542
zhizu 知足 (being content with what one has), 502, 508
Zhong Hui 鍾會, 76, 77, 526
Zhong lun 中論, 544n29
Zhong Rong 鍾嵘, 612–613, 633, 646, 654n116, 654
Zhong Yao 鍾繇, 57
Zhong Ziqi 鍾子期, 703
zhongbing canjun (central troop adjutant), 348
Zhongchang Tong 仲長統, 518–519
Zhongguo 中國 (Middle Kingdom), 99
zhongjun 中軍 (central army), 292
zhonglingjun 中領軍 (Capital Commandant), 82
Zhongnan 中南 mountains, 574
zhongqi 中妻 (middle wife), 467
Zhongshan 中山, 139, 143, 159, 160
Zhongxing shu 中興書, 105n39, 111n71, 118n101
Zhongyang huanglaojun 中央黃老君 (Central Yellow Ancient Lord), 563
zhongzheng 中正 (rectifier), 34
Zhou 周, 679. See also Northern Zhou founders, 125, 131
industries, 66
music, 698, 719, 720
success of the, 136
Zhou 州 (prefectures/provinces), 101, 326, 461
Zhou 洲 (isle), 462
Zhou, Duke of, 224, 225, 228, 448, 485, 496, 631
Zhou Hongzheng 周弘正, 659
Zhou Ji 周玘, 100
Zhou Jieliun 周杰倫 (Jay Chou), 601n6
Zhou Kong zhi jiao 周孔之道 (the Way of the Duke of Zhou and Kongzi), 485
Zhou Xie 周馥, 100
Zhou Zha 周札, 100
Zhou Ziliang 周子良, 573
zhoubing 州兵 (prefectural troops), 293
Zhouli 周禮 (The Rites of the Zhou), 14, 219, 224, 393, 464, 485
Zhoushan Archipelago 舟山群島, 115
Zhoushi mingtong ji 周史明通記 (Master Zhou’s Communications with the Unseen), 573
zhu 注 (demonic infusion), 587
zhu 祝 (invocator), 594
zhu 渚 (isle), 462
Zhu 朱 (surname/region), 472
zhu 鉞 (unit of weight), 517n33
zhu 筑 (zither), 703, 720
Zhu Ji 朱姬, 61
Zhu Ran 朱然, 422n48
Zhu Xiuqi 朱修之, 250
Zhu Zaiyu 朱載堉, 720
zhuan 舛 (estate), 107
zhuyuan 莊園 (estate), 107
Zhuangzi 莊子 (philosopher). See Zhuangzi 莊子 (book)
Zhuge Dan 諸葛誕, 47, 48, 62
Zhuge Jin 諸葛瑾, 62
Zhuge Ke 諸葛恪, 58, 62, 63
Zhuge Liang 諸葛亮, 38, 43, 46, 60n14, 70, 72–75, 80
Zhuge Xu 諸葛緒, 76
zhuguó 柱國 (Pillar of State), 215
Zhulin qixian 竹林七賢. See Seven Sages of the Bamboo Grove
zhuó 濁 (the mundane), 514
Zhuxian 澤縣, 68
zi 子 (philosophical texts), 614
Zi ji wen 自祭文 (“Sacrificial Offering to Myself”), 615
zīcǎo 紫草 (dye plant), 564
Zichuan 淄川, 387
Zigui 椛歸, 72
zīràn 自然 (naturalness or self-so), 520, 524, 527, 566, 603, 632
Zitong 梓潼, 151
zōng 宗 (Buddhist lineages and schools of thought), 532
Zong Bing 宗炳, 609n33, 689
Zong Que 宗愨, 247
zōngguǎn 總管 (commanders), 323n54
zōngmíao 宗廟 (imperial ancestors’ temple), 80
Zongming guan 總明觀 (Pavilion of Intellect), 491
Zoroastrianism, 307, 375, 379–380, 382, 383, 714, 715. See also xianjiao
zōu 奏 (memorial, presentation), 607
Zou 趙, Mount, 166
Zoumalou 走馬樓 (site of wooden and bamboo slips find), 15–16
Zu 祖 family, 387
Zu Ti 祖逖, 277, 280
Zu Ting 祖珽, 203–204, 205–206
Zu Yue 祖約, 332
Zun 尊 (animal-shaped vessel), 424, 435
Zuo 左 (assisted commanderies), 331, 341–342
Zuo Fen, 653
Zuo Si 左思, 60, 64, 67n4, 606, 610, 617, 634, 653
Zuozhuan 左傳 (Zuo’s Commentary), 485, 606